

CFS S.S.D. a R.L.
Via Capelli, 98
10146 TORINO
Part. Iva 11515030010

16

ALLEGATO ALLA DELIBERA

A 11.1

N. MECC. 2017-0453884

FAC-SIMILE ISTANZA DI CONTRIBUTO
DA REDIGERSI SU CARTA INTESTATA SOGGETTO RICHIEDENTE



Oppure ESENTE MARCA DA BOLLO:

- ai sensi del D.P.R. 26/10/1972 n. 642, allegato B, articolo 27 bis (organizzazioni non lucrative di utilità sociale - O.N.L.U.S. e Federazioni sportive e Enti di promozione sportiva riconosciuti dal C.O.N.I.);
- ai sensi del D. Lgs. 4/12/1997 n. 460, art. 10, comma 8 (le/gli associazioni/organismi di volontariato di cui alla Legge 266/91 iscritti nei registri istituiti dalle Regioni);
- ai sensi del D. Lgs. 4/12/1997 n. 460, art. 10, comma 8 (le O.N.G. di cui alla Legge 49/87);
- ai sensi di

CITTA' DI TORINO (indicare l'eventuale altra normativa che prevede l'esenzione a favore del soggetto richiedente)

Circoscrizione I Centro - Crocetta - AOO 060

PROT. N. 2550
TIT. h. cl. 40 FABC. 19/17
DATA 30/3/17

Al Presidente della Circoscrizione 1

ISTANZA DI CONTRIBUTO PER IL PROGETTO

INserIMENTO DISABILI IN ATTIVITA' NATATORIE 2017
(inserire titolo)

ai sensi del "Regolamento sulle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici" n. 373, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2014 06210/49
(<http://www.comune.torino.it/regolamenti/373/373.htm>)

Il/la sottoscritto/a RODRIGUES SANTOS JULIANA

consapevole delle sanzioni penali nonché della conseguente decadenza dal beneficio nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, ai sensi degli artt. 75 e 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000

DICHIARA

AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 DEL D.P.R. 445 DEL 28/12/2000

di essere nato/a a TIMOTEIO il 14/10/1978

di essere residente in TORINO via C. Appio Claudio n. 75

C.F. RDRI JLN 78R 56L 2602 H

di essere Presidente/Rappresentante dell'Associazione/Ente CFS SSD A R.L.

con sede in TORINO in via/corso/piazza CARLO CAPELLI 98

Codice fiscale/ Partita IVA 11515030010 telefono 327/1185795

di autorizzare eventuali comunicazioni all'indirizzo di posta elettronica CFS5SDARLO@GMAIL.COM

LA PRESENTE COPIA, COMPOSTA DA N° 22 FOGLI, E' CONFORME ALL'ORIGINALE CHE SI CONSERVA AGLI ATTI DELLA CIRCOSCRIZIONE. TORINO, 24/10/2017

IL DIRIGENTE DI AREA CIRCOSCRIZIONALE
Dot. Michela ARIENZO

DICHIARA INOLTRE CHE L'ASSOCIAZIONE/ENTE/COMITATO/ETC:

- si è costituita in data 31/1/16 con atto pubblico/scrittura privata autenticata/scrittura privata registrata 4/1/2016

è iscritta nel Registro Comunale delle Associazioni dal 11/5/2016

OPPURE

ha provveduto in data _____ a inoltrare richiesta di iscrizione al suddetto registro;

OPPURE

NON rientra tra i soggetti obbligati all'iscrizione nel suddetto registro in quanto trattasi di

non ha finalità di lucro;

nell'ambito del progetto non recupera l'IVA pagata ai fornitori

ai sensi dell'art. 86 comma 2 dello Statuto della Città di Torino, non svolge attività commerciale preminente rispetto ai fini sociali e che in tal caso non c'è comunque recupero dell'IVA sulle fatture pagate ai fornitori;

non costituisce articolazione di partiti politici;

non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;

NON ha effettuato altre richieste di finanziamento ad altre Direzioni e/o Servizi del Comune di Torino, ad altre Circoscrizioni, ad altri Enti Pubblici, Istituti di credito, Fondazioni, imprese private per la medesima iniziativa;

OPPURE

ha effettuato altre richieste di finanziamento per la medesima iniziativa a:

per un importo di Euro

per un importo di Euro

per un importo di Euro

il progetto non prevede la partecipazione di partiti politici;

realizzerà il progetto in misura prevalente

è soggetto alla ritenuta IRES del 4% prevista dall'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i.;

OPPURE

NON è soggetto alla ritenuta IRES del 4% prevista dall'art. 28 del D.P.R. 600/73 e s.m.i

NON è soggetta all'obbligo di contribuzione ex-ENPALS;

OPPURE

- è soggetta all'obbligo di contribuzione ex-ENPALS e NON si è resa inadempiente agli obblighi assicurativi di legge
- svolgerà le attività in assenza di barriere architettoniche o con l'impegno di fornire assistenza alle persone svantaggiate al fine di favorirne la partecipazione;
- realizzerà le attività conformemente al progetto presentato indipendentemente dall'entità del contributo concesso;
- ha letto, conosce e accetta tutte le disposizioni, nessuna esclusa, contenute nel Regolamento della Città di Torino n. 373 sopra indicato, nonché nella "Nota informativa sull'erogazione dei contributi" e nella "Scheda progetto" entrambe pubblicate sul sito Internet della Circoscrizione;
- tutti gli oneri, i rischi di gestione e le responsabilità inerenti l'attività per la quale viene richiesto il contributo sono a carico del richiedente, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità;
- in particolare, è a conoscenza ed accetta che:
 - qualora in sede di presentazione del consuntivo, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale prevista nella deliberazione di approvazione del contributo;
 - il contributo sarà totalmente o parzialmente revocato con il recupero della somma eventualmente già liquidata qualora il progetto/iniziativa/manifestazione sia realizzato in tempi diversi o in misura difforme, anche in relazione all'assenza di barriere architettoniche o alla mancata assistenza alle persone svantaggiate;
 - la mancata presentazione del rendiconto entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto può costituire motivo di revoca del contributo concesso

SI IMPEGNA

- a richiedere, in tempo utile, agli enti competenti tutte le autorizzazioni di legge necessarie per lo svolgimento dell'iniziativa;
- a concordare con la Circoscrizione ogni forma di pubblicizzazione dell'iniziativa, compreso l'utilizzo del Logo circoscrizionale che dovrà comunque essere accompagnato dal Logo della Città di Torino;
- a provvedere, laddove necessario, alla pulizia e al ripristino delle aree di svolgimento del progetto/attività/manifestazione;
- a presentare, entro 4 (quattro) mesi dal termine del progetto/evento/manifestazione dettagliato rendiconto delle spese sostenute e delle entrate percepite, la relativa documentazione in originale e fotocopia nonché relazione finale sul svolgimento del progetto/attività;

CHIEDE PERTANTO

- l'erogazione di un contributo di euro 1760.00
(massimo 80% della spesa dedotte le entrate e i finanziamenti/contributi)
- a parziale copertura delle spese per la realizzazione dell'iniziativa denominata
meglio descritta nel progetto allegato (all. 1), INFERIMENTO BURSARIALI IN ATTIVITA'
- che si svolgerà il/dal FEB 2017 al DICEMBRE 2017 NATAZIONALE ANNO 2017
- presso PISSINA LIBRO E PISSINA COLETTA TORINO

Si allegano:

- progetto dettagliato
- scheda sintetica del progetto redatta come da facsimile allegato
- dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 e s.m.i. - Conversione in legge del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78
- breve curriculum ;
- copia dello Statuto e dell'Atto costitutivo e/o successive modifiche (qualora non sia già stato depositato)
- copia fotostatica del documento di identità del Presidente/Legale Rappresentante.

Data Torino 30/08/2017

Il Presidente/Legale Rappresentante

Giuliano Negrone
10146 TORINO

Part. Iva 11515030010

Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali).

In osservanza a quanto disposto dall'art. 13 del D. Lgs 30/06/2003 n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), il sottoscritto è consapevole che la Città di Torino, in qualità di titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

1. il trattamento dei Suoi dati è finalizzato alla liquidazione del contributo finanziato; potranno inoltre essere utilizzati per il perseguimento dei fini istituzionali relativamente a iniziative rivolte alla cittadinanza;
2. il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con procedure anche informatiche, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità;
3. il conferimento dei dati è necessario per la liquidazione del contributo richiesto, pertanto la mancata indicazione comporta l'impossibilità di concedere il contributo stesso;
4. I dati forniti possono essere trattati dal responsabile e dagli incaricati;
5. i dati stessi non saranno comunicati a terzi;
6. I dati forniti saranno trasmessi agli uffici competenti;
7. gli interessati potranno avvalersi dei diritti di cui all'art. 7 del citato Codice e in particolare del diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;
8. il Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della Circoscrizione.

Il Presidente/Legale Rappresentante

Giuliano Negrone
10146 TORINO

Part. Iva 11515030010

LUNA A.S.D.
VIA CARLO CAPELLI 98
10146 TORINO
C.F. 97594120012

CFS S.S.D. a R.L.
VIA CARLO CAPELLI 98
10146 TORINO
C.F. 11515030010

CIRCOSCRIZIONE 1
Via Bertolotti n. 10
10121 Torino
C.A. PRESIDENTE
C.A. COORDIANTORE II comm. SPORT

TITOLO DEL PROGETTO	INSERIMENTO DIVERSABILI IN ATTIVITA' NATATORIA anno 2017
<p style="text-align: center;">SINTETICA DESCRIZIONE DI OBIETTIVI E CONTENUTI</p>	<p>La LUNA Associazione Sportiva Dilettantistica in collaborazione con il Centro di Formazione Sportiva società' Responsabilità Limitata affiliata ACSI è lieta di proporre per l'anno 2017, un progetto che prevede l'inserimento di persone diversabili in attività sportive come il nuoto..</p>
	<p>1. Per aumentare il livello professionale del nostro operato, ci proponiamo di svolgere un lavoro di equipe al fine di andare a coprire tutte le esigenze dei ragazzi diversabili. perché si vuole realizzare</p> <p>A) socializzare:</p> <ol style="list-style-type: none">1) favorire il contatto con l'ambiente della piscina2) favorire il contatto con gli istruttori3) favorire il contatto con i compagni condividendo un'esperienza piacevole e motivante4) accettare le consegne dell'istruttore cercando di memorizzarle e tradurle in movimento5) collaborare con istruttori e compagni6) imparare a rispettare determinate regole condivise da tutti <p>B) conoscere il proprio corpo:</p> <ol style="list-style-type: none">1) vivere le parti del proprio corpo (contraendo e rilassando la muscolatura)2) sentirsi un corpo totalitario (percezione corporea che accresce il senso di autostima)3) riconoscere le parti su se stesso e sugli altri

C) capacità di coordinazione generale:

- 1) migliorare o acquisire capacità di coordinazione
oculo – motoria
mimico – gestuale
senso – motoria
ideo – motoria

D) organizzazione spazio temporale:

- 1) favorire o migliorare l'acquisizione di alcuni concetti
tipologici (sopra, sotto, davanti, dietro)
- 2) sviluppare le capacità di lateralizzazione

E) capacità percettive:

- 1) visive
- 2) uditive
- 3) tattili

F) capacità di equilibrio:

migliorare le capacità di equilibrio sia
dinamico che statico. È anche da sottolineare il
momento rilassante in cui proiettare e scaricare
stress e frustrazioni (momento liberatorio).

2. cosa si vuole ottenere

- a) percepire l'esperienza motoria come evento
socializzante
- b) conoscere il proprio corpo
- c) acquisire o migliorare le capacità di
coordinazione generale
- d) acquisire o migliorare l'organizzazione spazio
– temporale
- e) acquisire o migliorare le capacità percettive
migliorare le proprie capacità di equilibrio

3. ricaduta dell'iniziativa sul territorio

Il corso è rivolto esclusivamente ai ragazzi
diversamente abili sussidiarietà rispetto all'ente
pubblico

Siamo fermamente convinti che nella
Circoscrizione si possono creare situazioni di
integrazione non solo con i compagni di scuola ma
anche con chi frequenta attività sportive
extrascolastiche, è importantissimo in tal modo
creare occasioni di sostegno, di svago e
benessere, non dimentichiamo che c'è sempre la

	<p>persona, che ha necessità di relazionarsi con gli altri, il tutto sempre nei limiti della loro patologia. L'ente pubblico, e' molto attento a tutto questo.</p>
DESTINATARI	<ul style="list-style-type: none"> - Il corso e' esclusivamente rivolto ai ragazzi DIVERSABILI appartenenti e segnalati dalla Circoscrizione 1 con età DAI 6 ANNI A 70 ANNI. - numero massimo di destinatari/partecipanti N.5 - destinatari dell'iniziativa (fascia d'età e tipologia) - eventuale numero massimo di destinatari/partecipanti
TEMPI	<ul style="list-style-type: none"> - data di inizio FEBBRAIO 2017 fino a DICEMBRE 2017 , si puo' variare a secondo dell'esigenza della Circoscrizione. - periodicità dell'attività monosettimanale - date o momenti di attività accessorie o eventuali poco prima delle festività natalizie da concordare con la Circoscrizione. - data di inizio e di fine del progetto - periodicità dell'attività (giornaliera, settimanale, mensile etc) - date o momenti di attività accessorie o eventuali (es. giornata conclusiva)
LUOGO	<p>Impianto Piscina Lido Torino , via Villa Glori n.21 Circoscrizione 8 Impianto Colletta via Ragazzoni 7 Circoscrizione 7 Vi alleghiamo le concessioni relative ai due impianti valide fino a maggio 2017, quelle valide invece da ottobre a dicembre 2017 verranno consegnate ai primi di ottobre .</p> <p>Le corsie utilizzate sono assegnate all'Acsi Ente di Promozione Sportiva, a sua volta designate alla LUNA ASD e CFS SSD a R.L.</p> <p>Spazi/strutture presso cui si svolgerà l'iniziativa</p> <p><u>In caso di spazi/strutture circoscrizionali, presentare contemporaneamente richiesta con apposita modulistica reperibile al link;</u> </p>
MATERIALE	<p><u>In caso di materiale economale richiesto alla Circoscrizione, presentare contemporaneamente richiesta con apposita modulistica reperibile al link;</u> </p>
ALTRI SOGGETTI COINVOLTI	<p>Saranno impegnati per questo tipo di progetto istruttori in possesso del titolo di laurea in scienze motorie e sportive, del brevetto da istruttore di primo e/o secondo livello, e istruttori in possesso del brevetto di assistente</p>

	<p>bagnante. denominazione e rapporti con l'ente richiedente (cariche sociali rivestite, rapporti di lavoro/volontariato etc);</p> <ul style="list-style-type: none">- professionalità; <p>(si ricorda che le attività dovranno essere svolte in prevalenza dal soggetto richiedente).</p>
REFERENTE	<p>Referente del Progetto: Sig.ra Doriana Todisco tel. 327/1185795 e-mail:cfsssdarl@gmail.com Nome cognome, recapiti telefonici, indirizzo posta elettronica</p>

PREVENTIVO DI SPESA

Predisporre dettagliato preventivo del progetto con indicazione delle voci di costo riferite al progetto, delle eventuali entrate presunte e degli eventuali altri contributi/finanziamenti richiesti (diversi dal contributo circoscrizionale e dalla quota a carico dell'ente richiedente).

Le voci indicate nei prospetti sotto riportati sono a titolo esemplificativo.

A) PREVENTIVO SPESE

COSTI DIRETTI (esempi)	IMPORTO
Personale interno o esterno	
Prestazioni d'opera occasionali	€
Compensi artisti, ospiti, relatori n.5 istruttori nuoto	€ 2000.00
Spese di trasferta (viaggio, vitto, alloggio)	€
Noleggio attrezzature, locazione locali	€
Materiale di consumo	
Pubblicità	€
Pulizia aree	€
SIAE	€
Altro (da dettagliare)	
COSTI INDIRETTI non superiori al 10%del preventivo totale e calcolati pro quota	IMPORTO
Assicurazioni	€
Utenze: luce, acqua, gas	€
Riscaldamento e condizionamento	€
spese postali, telefoniche, collegamenti telematici, accessi banche dati	€
licenza d'uso software	€
segreteria, amministrazione	€ 200.00
materiale di cancelleria e di consumo	€
TOTALE SPESE	€ 2200.00

B) EVENTUALE AMMORTAMENTO UTILIZZO BENI MOBILI E IMMOBILI DI PROPRIETA'

Descrizione del bene	Motivo utilizzo	Costo acquisto	% ammortamento	Giorni utilizzo	% uso progetto	importo
						€
						€
						€
TOTALE						€

C) EVENTUALI ATTIVITA' VOLONTARIE DEI PROPRI ASSOCIATI

n. volontari previsti	Tipo di attività	Ore da effettuare	Costo orario	Importo
TOTALE				

TOTALE A + B + C	2200.00
-------------------------	----------------

PREVENTIVO ENTRATE (se previste)

Tipologia d'entrata (esempi)	IMPORTO
Vendita biglietti al lordo SIAE	
Quote iscrizioni	
Altre entrate (specificare la tipologia)	
TOTALE ENTRATE	

ELENCO ULTERIORI CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI RICHIESTI (se previsti)
(diversi dal contributo della Circoscrizione e dalla quota a carico dell'ente richiedente)

Tipologia di contributo/finanziamento (esempi)	IMPORTO
Contributi da altre Circoscrizioni	
Contributi da altri Settori Comunali	
Contributi da altri Enti pubblici	
Contributi da Enti privati	
Altri finanziamenti (specificare soggetto erogante)	
TOTALE CONTRIBUTI/FINANZIAMENTI	

Data

TORINO 30.01.2017

Il Presidente/Legale Rappresentante **S.L.**

Stefano P. P. P.
 Via Capelli, 93
 10148 TORINO

Part. Iva 11515030010

Da redigersi su carta intestata da cui risulti la denominazione dell'Associazione

CFS S.S.D. a R.L.
Via Capelli, 98
10146 TORINO
Part. Iva 11515030010

DICHIARAZIONE AI SENSI DELL'ART. 6 COMMA 2 DEL D.L. N. 78
CONVERTITO IN LEGGE 122/2010 E S.M.I.

Il/la sottoscritto/a **RODRIGUES SANTOS JULIANA**
Presidente/Rappresentante dell'Associazione

consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità degli atti, richiamata dall'art. 75 e 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, al fine di ricevere un contributo gravante sulle finanze pubbliche, dichiara che:

(indicare solo una delle seguenti dichiarazioni)

la suddetta Associazione si attiene a quanto disposto dall'art. 6 comma 2 del Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010;

oppure

che il Decreto Legge n. 78, art. 6 comma 2, convertito nella Legge 122/2010 non si applica alla suddetta Associazione in quanto:¹

- Ente previsto nominativamente dal D. Lgs. n. 300 del 1999 e dal D. Lgs. 165 del 2001
- Università
- Ente e fondazione di ricerca e organismo equiparato
- Camera di Commercio
- Ente del Servizio Sanitario Nazionale
- Ente indicato nella tabella C della legge finanziaria
- Ente previdenziale ed assistenziale nazionale
- ONLUS
- Associazione di promozione sociale
- Ente pubblico economico individuato con decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze su proposta del Ministero vigilante
- Società

DICHIARA INOLTRE

che in caso di modifiche/variazioni di quanto sopra attestato darà immediata comunicazione alla Circoscrizione.

Timbro e firma del Legale Rappresentante

CFS S.S.D. a R.L.

Juliana Rodrigues Santos

10146 TORINO

Part. Iva 11515030010

Torino 30/1/2017

¹ Solo in caso di spunta della seconda voce "(...) non si applica all'Associazione" specificare una delle categorie riportate.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES
DEPARTMENT OF CHEMISTRY
5708 SOUTH CAMPUS DRIVE
CHICAGO, ILLINOIS 60637

RECEIVED
JAN 15 1964

100-100000-100000

100-100000-100000

Eventuali esperienze maturate nella realizzazione di analoghe iniziative:

Note

Torino li, 30.03.2017

Il Presidente/Legale rappresentante

Firma

CRS S.S.D. a R.L.

Via Capelli, 98

10145 TORINO

Part. Iva 11516030010

Cognome... RODRIGUES SANTOS.....
 Nome... JULIANA.....
 nato il... 14/10/1978.....
 (atto n. P. S.)
 a... TIMONE (BRASILE).....
 Cittadinanza... BRASILIANA.....
 Residenza... CORSO APPIO CLAUDIO 95.....
 Via.....
 Stato civile... STATO LIBERO.....
 Professione... BADANTE.....
 NON VALIDA PER L'ESPATRIO
 CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI
 Statura... 1.75.....
 Capelli... CASTANI.....
 Occhi... CASTANI.....
 Segni particolari... ***.....

NON VALIDA PER L'ESPATRIO



Firma del titolare... *Juliana Rodrigues Santos*
 TORINO il 26/05/2008
 IL SINDACO
 Impronta del dito indice sinistro
 AN8062286
 10.106.26.111
 12:40



CITTA' DI TORINO
 Validità protesa fino al
 25/05/2013
 (Art. 31 del D.L. 25/3/2008 n. 112)
 L'Ufficiale di Anagrafe *[Signature]*

VALEVOLE FINO AL 26/05/2013
 Torino 20 GIU 2013
 SAVINO Patrizi
 ISTRUTTORE AMM.VO

NON VALIDA PER L'ESPATRIO

AN-8062286



IP.25.22A-OFFICINA C.V. - ROMA

REPUBBLICA ITALIANA

COMUNE DI TORINO

CARTA D'IDENTITA'


N. AN 8062286

DI RODRIGUES SANTOS
 JULIANA

NON VALIDA PER L'ESPATRIO

- PRESIDENTE
- CIRCOSCRIZIONE / SOGGIACQUO

CFS S.S.D. a R.L.
VIA CARLO CAPELLI 98
10146 TORINO
C.F. 11515030010

	CITTA' DI TORINO Circoscrizione 1 Centro - Crocetta - AOO 080
PROG. N.	<u>7656</u>
TIT.	<u>4</u> CL <u>40</u> FASC. <u>13/17</u>
DATA	<u>16-10-2017</u>

CIRCOSCRIZIONE I
Via Bertolotti n. 10
10121 Torino
C.A. PRESIDENTE
C.A. COORDINATORE II comm. SPORT

Torino, 12/10/2017

Ad integrazione del progetto "Inserimento diversabili in attività natatorie" anno 2017 presentato in data 30/03/2017 allegiamo :

- concessione spazi circoscrizione 7 piscina Colletta da gennaio a maggio 2017 e da ottobre a dicembre 2017
- concessione spazi circoscrizione 8 piscina Lido da gennaio a maggio 2017 e da ottobre a dicembre 2017, quest'ultime ne troverete n.3 sono state suddivise per associazioni ed orari di gestione.
- breve relazione sullo svolgimento dell'attività in corso con numero partecipanti, età e provenienza.

Cordiali saluti

Il Presidente
Juliana Rodrigues Santos
Via Capelli, 98
Part. Iva 11515030010

CFS S.S.D. a R.L.
VIA CARLO CAPELLI 98
10146 TORINO
C.F. 11515030010

Città Di Torino
Circoscrizione I
All'ufficio Sport

OGGETTO:

Inserimento Diversabili In Attività Natatorie 2017.

Per l'anno 2017 stiamo svolgendo il progetto Diversabili in Attività Natatorie gestito CFS S.S.D., progetto che ha portato ad innumerevoli gratificazioni per le famiglie per i disabili e per l'associazione stessa, la quale cerca di offrire un servizio sempre più completo e gratificante per tutti.

In questo anno di attività gli inserimenti sono stati del numero prestabilito all'inizio dell'anno, utenti arrivati privatamente, appartenenti tutti alla Circoscrizione 1.

Dal mese di febbraio a maggio 2017 n. inserimenti seguiti 5 di cui n.1 di 10 anni, n.1 di 16 anni, n.2 di 33 anni, n.1 di 38 anni.

Da ottobre 2017 n. inserimenti seguiti sono 5 stessi utenti seguiti nel semestre precedente..

Le lezioni si svolgono nelle ore pomeridiane e serali..

oltre ad apportare benefici a livello psicofisico e psicomotorio al diretto interessato, sono traguardi molto importanti anche per le famiglie.

Lo staff impegnato in un'attività tanto importante e delicata viene accuratamente selezionato, pertanto anche quest'anno non abbiamo avuto alcun tipo di problema con i fruitori del servizio.

Siamo a disposizione per ulteriori delucidazioni in merito al lavoro svolto e per qualunque tipo di verifica da parte degli organi competenti.

Distinti saluti.

Torino 12/10/2017

IL PRESIDENTE
Juliano Nicolazzi
C.F.S.S.D. a R.L.
10146 TORINO
Part. Iva 11515030010



CITTÀ DI TORINO

Circoscrizione 8

San Salvario – Cavoretto – Borgo Po – Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia

CIRCOSCRIZIONE 8
 PROT. N. 12763/4.10.2017
 2 E SET. 2017

Prot. n.

CONCESSIONE D'USO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI DELLA CIRCOSCRIZIONE 8

PISCINA LIDO TORINO

Il Direttore,

- Visto l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con D.L.vo n. 267 del 18/08/2000;
- Visto lo Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento n. 374;
- Visto l'art 84 del Regolamento di Contabilità;
- Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 17 giugno 1991 n. mecc. 91/01949/10 esecutiva dal 12 luglio 1991;
- Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 30/03/2017 n. mecc. 2017/00883/024;
- Visto il Regolamento 168 "Impianti e locali sportivi comunali";
- Vista la deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 26/07/2017 n. mecc. 2017/02991/091 i.e.
- Vista la richiesta presentata a questa Circoscrizione Prot. n. 7119/7.70.3 del 16/05/2017

CONCEDE A TITOLO ONEROSO

Alla Società/Associazione/Gruppo	A.C.S.I. per ASD LUNA		
Con sede in	Torino		
Indirizzo	Via Vernazza, 5	C.a.p.	10136
Tel/Cell	348-9221241	Fax	
E-mail	lunatorino@hotmail.it		
C.F.	08130710018		
Nella persona del suo Presidente/Rappresentante Sig.	Luca COSTA		
L'impianto	Piscina Lido Torino		
Disciplina Sportiva:	Nuoto		

PERIODO				dal 02/10/2017 al 27/05/2018		
SOSPENSIONI				01 novembre 2017 - 08 dicembre 2017		
				dal 24 dicembre 2017 al 07 gennaio 2018		
				01 e 02 aprile 2018		
				25 aprile 2018 - 01 maggio 2018		
Giorno	Dalle ore	Alle ore	Numero corsie	Attività legata a progetto (SI/NO)	Attività agonistica (SI/NO)	Manifestazione (SI/NO)
LUNEDI'	20,10	21,00	1 x 1	NO	NO	NO
MARTEDI'	20,10	21,00	2 x 1	NO	NO	NO
MERCOLEDI'	20,10	21,00	1 x 1	NO	NO	NO
GIOVEDI'	20,10	21,00	2 x 1	NO	NO	NO

La concessione è subordinata al rispetto:
 delle norme in materia di Sicurezza e Prevenzione e Protezione;
 delle sottoelencate disposizioni:

Art. 1 – Responsabilità

L'assegnatario, che deve aver stipulato polizza assicurativa R.C. per danni ad utenti e a terzi che potrebbero verificarsi durante l'attività sportiva, è garante per gli eventuali danni e manchevolezze che si dovessero verificare nel corso dell'attività, provocati dalle attrezzature depositate, dal comportamento degli atleti o dall'attività sportiva svolta.

Il concessionario deve esibire, a richiesta, la polizza assicurativa R.C. stipulata a copertura dei suddetti danni.

Il concessionario si assume ogni responsabilità legata alla gestione della sicurezza e nella utilizzazione di attrezzature ed impianti ai sensi del Testo Unico in materia di Salute e Sicurezza dei lavoratori, D. Lgs. n. 81/2008, nonché ai sensi del D.M. 18/3/1996 nel caso di manifestazioni sportive.

Il concessionario, ai sensi della legge 229/2016, ha l'obbligo di dotarsi di un defibrillatore portatile ovvero di avvalersi di quello presente presso la struttura.

La Circoscrizione si ritiene sollevata da ogni responsabilità civile e penale per gli incidenti alle persone arrecati durante lo svolgimento dei corsi e a causa dell'attività svolta.

L'assegnatario è obbligato a denunciare per iscritto alla propria assicurazione, entro 24 ore dall'accaduto, gli eventuali infortuni agli iscritti avvisando, per conoscenza, la Circoscrizione.

L'assegnatario è obbligato a prendere visione del piano di evacuazione disponibile presso l'impianto.

La responsabilità per il comportamento degli allievi all'interno dell'impianto è a totale carico degli istruttori.

Il personale dell'impianto è responsabile della verifica del rispetto delle condizioni previste nella presente concessione.

Art. 2 – Pagamenti e tariffe

Prima dell'inizio dell'attività, il concessionario deve provvedere al ritiro della concessione e, se onerosa, al pagamento della prima mensilità presso l'Ufficio Cassa della Circoscrizione 8. I successivi pagamenti devono avvenire entro il giorno 5 di ogni mese.

La tariffa oraria applicata, come stabilito dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 30/03/2017 n. mecc. 2017/00883/024, è di € 16,26 per corsia iva inclusa.

Eventuali variazioni tariffarie, deliberate dal Consiglio Comunale e conseguentemente pubblicate, non verranno altrimenti comunicate e saranno applicate dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale.

In caso di mancato pagamento, dopo 7 gg. dalla scadenza, l'Ufficio Cassa circoscrizionale effettua un sollecito telefonico. Trascorsi ulteriori 10 giorni, sempre l'Ufficio Cassa circoscrizionale effettuerà un ulteriore sollecito, questa volta in forma scritta, e comunicherà contestualmente il divieto di ingresso nell'impianto qualora il pagamento non venga effettuato entro 5 giorni lavorativi dalla data del sollecito scritto. Tale comunicazione verrà trasmessa all'impianto a cura dell'Ufficio Cassa circoscrizionale. Dal sesto giorno la Circoscrizione applicherà gli interessi legali conteggiati sull'importo dovuto.

Sarà possibile sospendere la concessione una sola volta nel corso della stagione e per un periodo della durata massima di 5 giorni consecutivi comunicandolo alla Circoscrizione con un preavviso di 15 giorni senza che vengano addebitate le ore concesse comprese nel periodo di sospensione. In ogni altro caso di sospensione per motivi non imputabili alla Circoscrizione le ore non utilizzate saranno comunque addebitate.

Eventuali rinunce da parte del concessionario dovranno essere comunicate per iscritto alla Circoscrizione con un preavviso di almeno 15 giorni. La mancata osservanza del suddetto termine comporterà l'addebito del periodo intercorrente tra la data di inizio della rinuncia e lo scadere dei 15 giorni. Per le concessioni a titolo gratuito o con riduzione tale addebito verrà conteggiato applicando la tariffa intera.

Eventuali variazioni tariffarie, deliberate dal Consiglio Comunale e conseguentemente pubblicate, non verranno altrimenti comunicate e saranno applicate dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale.

Qualora l'assegnazione venga sospesa o revocata le somme dovute non saranno restituite.

Eventuali danni causati alle strutture ed attrezzature dalla presenza di fruitori saranno addebitati all'assegnatario, ritenuto diretto responsabile e garante del corretto uso degli impianti. Il ripristino, a carico dell'assegnatario, dovrà essere effettuato nel più breve tempo possibile e non oltre dieci giorni. In caso di mancata individuazione degli autori del danno, l'onere derivante sarà suddiviso fra tutte le società utilizzatrici dell'impianto nel giorno in cui il danno è stato compiuto.

Il ritardo nei pagamenti costituisce una penalizzazione in fase di assegnazione spazi.

Art. 3 – Arredi e attrezzature

Sono vietate attività sportive che possono essere di pregiudizio alla salvaguardia del patrimonio.

Qualora il tipo di attività svolta preveda la diffusione sonora, l'assegnatario dovrà provvedere a proprie spese al pagamento di eventuali diritti SIAE e, in caso di controlli, dovrà esibire la ricevuta comprovante l'avvenuto pagamento. L'assegnatario si impegna altresì a rispettare il limite massimo dell'inquinamento acustico che non dovrà superare i valori decibel previsti dalla normativa vigente. E' tassativamente vietato l'utilizzo di apparecchi per la diffusione sonora alimentati a corrente elettrica essendo ammessi solo apparecchi alimentati a batteria.

La Circoscrizione potrà mettere a disposizione, a richiesta, in base alla disponibilità e dietro pagamento della somma deliberata dal Consiglio Comunale (€ 10,00 mensili iva incl.), spazi per lo stoccaggio del materiale didattico utilizzato dalle società sportive.

La Città non si assume alcuna responsabilità per danni/furti alle attrezzature depositate.

Art. 4- Norme di accesso

La concessione non sarà valida nei giorni in cui avranno luogo, presso l'impianto, importanti manifestazioni.

Questa Amministrazione garantisce l'utilizzo degli spazi concessi e, nel caso di indisponibilità dell'impianto, avrà cura di avvisare i concessionari con lettera scritta, attraverso la posta elettronica o con preavviso telefonico nel caso di urgenza. Per la concessione rilasciata a Federazione sportiva o Ente di promozione sportiva, sarà onere del concessionario comunicare l'indisponibilità dell'impianto alle Associazioni sue affiliate utilizzatrici degli spazi acqua.

L'accesso alla piscina da parte degli allievi dei corsi sarà consentito solo se gli stessi saranno in possesso della tessera rilasciata dalla società di appartenenza e sulla quale dovranno essere chiaramente indicate eventuali

affiliazioni. Le tessere di appartenenza dovranno essere depositate all'ingresso dell'impianto prima dell'inizio dell'attività e ritirate al termine.

A ogni corsia non possono accedere contemporaneamente più di 18 ragazzi o più di 16 adulti e ciascuna corsia deve essere sorvegliata da un istruttore.

Per motivi di sicurezza, al vano vasca potranno accedere solamente atleti, allievi e istruttori.

L'ingresso agli spogliatoi potrà avvenire a partire da 10 minuti prima dell'ora di inizio della concessione e l'uscita dalla vasca dovrà avvenire 5 minuti prima del termine dell'orario.

In piscina e negli annessi spogliatoi è vietato introdurre oggetti di vetro.

Nell'impianto e nei locali attigui è severamente vietato fumare ai sensi della Legge 584 art. 7 dell'11.11.1975, della Legge n. 3 art. 51 del 16.01.2003, dell'art. 20 comma 2 D. Lgs. 81/08, della Deliberazione del C.C. del 20.12.2004 n. mecc. 2004 04457/111 e relativo Regolamento.

E' severamente vietato introdurre animali nell'impianto.

E' fatto obbligo di utilizzare gli appositi cestini per lo smaltimento di eventuali rifiuti.

E' vietato parcheggiare autoveicoli e motoveicoli nelle aree esterne di pertinenza dell'impianto, mentre è consentito l'accompagnamento esclusivamente di utenza disabile in prossimità dell'ingresso il tempo strettamente necessario per consentirne l'accesso.

Art. 5 – Varie

L'uso degli spazi deve corrispondere sempre all'attività indicata nell'atto di concessione.

E' severamente vietata la subconcessione, sia a titolo oneroso che gratuito, dello spazio assegnato.

Nel caso di utilizzo della piscina oltre l'orario concesso e/o di utilizzo di corsie non concesse, il Concessionario sarà diffidato e tenuto al pagamento dello spazio utilizzato indebitamente.

Per la pubblicizzazione dell'attività può essere utilizzato esclusivamente lo spazio bacheca utilizzando esclusivamente manifesti e volantini in formato A4. Sarà cura del personale dell'impianto rimuovere tutta la cartellonistica non conforme a quanto prescritto.

È consentito ai concessionari raccogliere le iscrizioni presso l'impianto esclusivamente nei tempi indicati sul sito circoscrizionale e negli spazi a ciò dedicati, conformemente alla relativa deliberazione del Consiglio circoscrizionale.

I soggetti beneficiari delle riduzioni tariffarie previste dagli articoli 2 e 3 del Regolamento 168 dovranno indicare, in tutte le pubblicazioni relative all'iniziativa, le agevolazioni tariffarie ottenute per l'utilizzo dell'impianto.

Nel caso in cui il concessionario usufruisca delle agevolazioni tariffarie previste dagli articoli 2 e 3 del Regolamento 168 o sia il destinatario di un contributo economico da parte della Circoscrizione, dovrà presentare alla Circoscrizione 8, entro 30 giorni dal termine del periodo concesso, relazione dettagliata dell'attività svolta nell'impianto assegnato allegando, debitamente compilato, il modulo presente sul sito della Circoscrizione 8. La mancata presentazione di tale relazione comporterà l'addebito a tariffa intera degli spazi assegnati ed eventualmente la revoca del contributo.

In caso di variazione delle cariche sociali o dei recapiti indicati, il concessionario si impegna a darne tempestiva comunicazione alla Circoscrizione.

In caso di modifica normativa avente impatto sulla modalità di utilizzo dell'impianto, questa Amministrazione ne darà opportuna comunicazione.

Art. 6 – Revoca

L'utilizzo degli spazi in maniera difforme dalle attività previste in concessione, la subconcessione degli spazi assegnati o il mancato utilizzo degli spazi inteso come assenza consecutiva per un mese comporteranno la revoca della concessione, fatti salvi i diritti dell'Amministrazione Comunale per il recupero degli eventuali danni comprensivi dei canoni non realizzati.

La Circoscrizione 8 si riserva inoltre la facoltà di revocare la concessione in caso di inadempienza nei pagamenti, mancata osservanza delle norme riguardanti la gestione delle emergenze prolungato sottoutilizzo dello spazio assegnato (presenza per corsia al di sotto delle sei unità) o nel caso che una sola delle condizioni previste nel presente disciplinare non venga rispettata.

Verranno effettuati controlli periodici al fine di garantire l'osservanza delle norme suddette.

L'autorizzazione all'uso delle corsie potrà essere revocata senza che l'assegnatario possa avanzare richiesta di danni o altra somma a qualsiasi titolo e fermo restando il diritto per la Circoscrizione 8 di rivalersi nei confronti dell'assegnatario per eventuali danni morali o materiali arrecati.

Qualora l'assegnazione venga revocata, le somme incassate non saranno restituite.

La violazione delle suddette prescrizioni nonché qualsiasi comportamento contrario ai principi di correttezza, costituirà causa ostativa al rilascio di future concessioni.

Art. 7 -Trattamento dei dati personali

Informativa ai sensi dell'art.13 del Decreto Legislativo 196/2003
(Codice in materia di protezione dei dati personali)

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

- il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato all'Assegnazione Spazi Sportivi e alla stesura dei prospetti di utilizzo spazi sportivi degli impianti e alla loro conseguente pubblicazione negli impianti di pertinenza e sul sito della Circoscrizione 8; potrebbe inoltre essere utilizzato per essere inserito nell'elenco delle Associazioni che operano con la Circoscrizione 8 con successiva pubblicazione sul sito istituzionale della Città.

- Il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
- Il conferimento dei dati è necessario per lo svolgimento del suddetto servizio; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di effettuare il servizio stesso;
- I dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
- I dati stessi non saranno comunicati a terzi;
- gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali e di chiederne l'aggiornamento o la rettifica, se erronei, rivolgendo la richiesta al Responsabile del trattamento;
- Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della Circostrizione B.

Art. 8 - Norma finale di rinvio

Per quanto non previsto dal presente disciplinare di concessione, si rinvia a quanto previsto dalla normativa vigente in materia.

Per accettazione della concessione
e per ricevuta e accettazione delle
prescrizioni di Prevenzione e Protezione

IL PRESIDENTE O IL RESPONSABILE

PREVIOUSI MODURNO

Torino, CELLESTA

Ai sensi degli art. 1341 e 1342 c.c. il concessionario dichiara di accettare quanto disposto agli art. 2 "Pagamenti tariffe", 5 "Varie" e 6 "Revoca" della presente concessione.

Per accettazione

IL PRESIDENTE O IL RESPONSABILE

PREVIOUSI MODURNO

Torino, CELLESTA

IL DIRIGENTE DI AREA
Dott.ssa PIERA RAPIZZI

PIERA RAPIZZI

Il Responsabile del procedimento
Il funzionario in P.O.
Italo FRASCAROLI

Italo FRASCAROLI

Prot. n.

CONCESSIONE D'USO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI DELLA CIRCOSCRIZIONE 8

PISCINA LIDO TORINO

Il Direttore,

- Visto l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con D.L.vo n. 267 del 18/08/2000;
- Visto lo Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento n. 374;
- Visto l'art. 84 del Regolamento di Contabilità;
- Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 17 giugno 1991 n. mecc. 91/01949/10 esecutiva dal 12 luglio 1991;
- Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 30/03/2017 n. mecc. 2017/00883/024;
- Visto il Regolamento 168 "Impianti e locali sportivi comunali";
- Vista la deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 26/07/2017 n. mecc. 2017/02991/091 i.e.
- Vista la richiesta presentata a questa Circostrizione Prot. n. 7119/7.70.3 del 16/05/2017

CONCEDE A TITOLO ONEROSO CON RIDUZIONE DEL 50% PER ATTIVITA' UNDER15

Alla Società/Associazione/Gruppo	A.C.S.I. per ASD LUNA		
Con sede in	Torino		
Indirizzo	Via Vernazza, 5	C.a.p.	10136
Tel/Cell	348-9221241	Fax	
E-mail	lunatorino@hotmail.it		
P.IVA	08130710018		
Nella persona del suo Presidente/Rappresentante Sig.	Luca COSTA		
L'impianto	Piscina Lido Torino		
Disciplina Sportiva:	Nuoto Under 15		

PERIODO				dal 02/10/2017 al 27/05/2018		
SOSPENSIONI				01 novembre 2017 - 08 dicembre 2017		
				dal 24 dicembre 2017 al 07 gennaio 2018		
				01 e 02 aprile 2018		
				25 aprile 2018 - 01 maggio 2018		
Giorno	Dalle ore	Alle ore	Numero corsie	Attività legata a progetto (SI/NO)	Attività agonistica (SI/NO)	Manifestazione (SI/NO)
MARTEDI'	16,50	18,30	1	SI	NO	NO
MARTEDI'	17,40	18,30	1	SI	NO	NO
GIOVEDI'	17,40	18,30	1	SI	NO	NO
VENERDI'	16,50	18,30	1	SI	NO	NO

La concessione è subordinata al rispetto:

- delle norme in materia di Sicurezza e Prevenzione e Protezione;
- delle sottoelencate disposizioni:

Art. 1 - Responsabilità

L'assegnatario, che deve aver stipulato polizza assicurativa R.C. per danni ad utenti e a terzi che potrebbero verificarsi durante l'attività sportiva, è garante per gli eventuali danni e manchevolezze che si dovessero verificare nel corso dell'attività, provocati dalle attrezzature depositate, dal comportamento degli atleti o dall'attività sportiva praticata.

Il concessionario deve esibire, a richiesta, la polizza assicurativa R.C. stipulata a copertura dei suddetti danni.

Il concessionario si assume ogni responsabilità legata alla gestione della sicurezza e nella utilizzazione di attrezzature ed impianti ai sensi del Testo Unico in materia di Salute e Sicurezza dei lavoratori, D. Lgs. n. 81/2008, nonché ai sensi del D.M. 18/3/1996 nel caso di manifestazioni sportive.

Il concessionario, ai sensi della legge 229/2016, ha l'obbligo di dotarsi di un defibrillatore portatile ovvero di avvalersi di quello presente presso la struttura.

La Circostrizione si ritiene sollevata da ogni responsabilità civile e penale per gli incidenti alle persone arrecati durante lo svolgimento dei corsi e a causa dell'attività svolta.

L'assegnatario è obbligato a denunciare per iscritto alla propria assicurazione, entro 24 ore dall'accaduto, gli eventuali infortuni agli iscritti avvisando, per conoscenza, la Circostrizione.

L'assegnatario è obbligato a prendere visione del piano di evacuazione disponibile presso l'impianto.

La responsabilità per il comportamento degli allievi all'interno dell'impianto è a totale carico degli istruttori.

Il personale dell'impianto è responsabile della verifica del rispetto delle condizioni previste nella presente concessione.

Art. 2 – Pagamenti e tariffe

Prima dell'inizio dell'attività, il concessionario deve provvedere al ritiro della concessione e, se onerosa, al pagamento della prima mensilità presso l'Ufficio Cassa della Circostrizione 8. I successivi pagamenti devono avvenire entro il giorno 5 di ogni mese.

La tariffa oraria applicata, come stabilito dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 30/03/2017 n. mecc. 2017/00883/024, è di € 16,26 per corsia iva inclusa.

Ai sensi dell'art. 3 comma 2 lettera a), tale importo sarà ridotto del 50% per le attività rivolte ad under 15.

Eventuali variazioni tariffarie, deliberate dal Consiglio Comunale e conseguentemente pubblicate, non verranno altrimenti comunicate e saranno applicate dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale.

In caso di mancato pagamento, dopo 7 gg. dalla scadenza, l'Ufficio Cassa circostrizionale effettua un sollecito telefonico. Trascorsi ulteriori 10 giorni, sempre l'Ufficio Cassa circostrizionale effettuerà un ulteriore sollecito, questa volta in forma scritta, e comunicherà contestualmente il divieto di ingresso nell'impianto qualora il pagamento non venga effettuato entro 5 giorni lavorativi dalla data del sollecito scritto. Tale comunicazione verrà trasmessa all'impianto a cura dell'Ufficio Cassa circostrizionale. Dal sesto giorno la Circostrizione applicherà gli interessi legali conteggiati sull'importo dovuto.

Sarà possibile sospendere la concessione una sola volta nel corso della stagione e per un periodo della durata massima di 5 giorni consecutivi comunicandolo alla Circostrizione con un preavviso di 15 giorni senza che vengano addebitate le ore concesse comprese nel periodo di sospensione. In ogni altro caso di sospensione per motivi non imputabili alla Circostrizione le ore non utilizzate saranno comunque addebitate.

Eventuali rinunce da parte del concessionario dovranno essere comunicate per iscritto alla Circostrizione con un preavviso di almeno 15 giorni. La mancata osservanza del suddetto termine comporterà l'addebito del periodo intercorrente fra la data di inizio della rinuncia e lo scadere dei 15 giorni. Per le concessioni a titolo gratuito o con riduzione tale addebito verrà conteggiato applicando la tariffa intera.

Eventuali variazioni tariffarie, deliberate dal Consiglio Comunale e conseguentemente pubblicate, non verranno altrimenti comunicate e saranno applicate dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale.

Qualora l'assegnazione venga sospesa o revocata le somme dovute non saranno restituite.

Eventuali danni causati alle strutture ed attrezzature dalla presenza di fruitori saranno addebitati all'assegnatario, ritenuto diretto responsabile e garante del corretto uso degli impianti. Il ripristino a carico dell'assegnatario, dovrà essere effettuato nel più breve tempo possibile e non oltre dieci giorni. In caso di mancata individuazione degli autori del danno, l'onere derivante sarà suddiviso fra tutte le società utilizzatrici dell'impianto nel giorno in cui il danno è stato compiuto.

Il ritardo nei pagamenti costituisce una penalizzazione in fase di assegnazione spazi.

Art. 3 – Arredi e attrezzature

Sono vietate attività sportive che possono essere di pregiudizio alla salvaguardia del patrimonio.

Qualora il tipo di attività svolta preveda la diffusione sonora, l'assegnatario dovrà provvedere a proprie spese al pagamento di eventuali diritti SIAE e, in caso di controlli, dovrà esibire la ricevuta comprovante l'avvenuto pagamento. L'assegnatario si impegna altresì a rispettare il limite massimo dell'inquinamento acustico che non dovrà superare i valori decibel previsti dalla normativa vigente. E' tassativamente vietato l'utilizzo di apparecchi per la diffusione sonora alimentati a corrente elettrica essendo ammessi solo apparecchi alimentati a batteria.

La Circostrizione potrà mettere a disposizione, a richiesta, in base alla disponibilità e dietro pagamento della somma deliberata dal Consiglio Comunale (€ 10,00 mensili iva incl.), spazi per lo stoccaggio del materiale didattico utilizzato dalle società sportive.

La Città non si assume alcuna responsabilità per danni/furti alle attrezzature depositate.

Art. 4- Norme di accesso

La concessione non sarà valida nei giorni in cui avranno luogo, presso l'impianto, importanti manifestazioni.

Questa Amministrazione garantisce l'utilizzo degli spazi concessi e, nel caso di indisponibilità dell'impianto, avrà cura di avvisare i concessionari con lettera scritta, attraverso la posta elettronica o con preavviso telefonico nel caso di urgenza. Per la concessione rilasciata a Federazione sportiva o Ente di promozione sportiva, sarà onere del concessionario comunicare l'indisponibilità dell'impianto alle Associazioni sue affiliate utilizzatrici degli spazi acqua.

L'accesso alla piscina da parte degli allievi dei corsi sarà consentito solo se gli stessi saranno in possesso della tessera rilasciata dalla società di appartenenza e sulla quale dovranno essere chiaramente indicate eventuali affiliazioni. Le tessere di appartenenza dovranno essere depositate all'ingresso dell'impianto prima dell'inizio dell'attività e ritirate al termine.

A ogni corsia non possono accedere contemporaneamente più di 18 ragazzi o più di 16 adulti e ciascuna corsia deve essere sorvegliata da un istruttore.

Per motivi di sicurezza, al vano vasca potranno accedere solamente atleti, allievi e istruttori.

L'ingresso agli spogliatoi potrà avvenire a partire da 10 minuti prima dell'ora di inizio della concessione e l'uscita dalla vasca dovrà avvenire 5 minuti prima del termine dell'orario.

In piscina e negli annessi spogliatoi è vietato introdurre oggetti di vetro.

Nell'impianto e nei locali attigui è severamente vietato fumare ai sensi della Legge 584 art. 7 dell'11.11.1975, della Legge n. 3 art. 51 del 16.01.2003, dell'art. 20 comma 2 D. Lgs. 81/08, della Deliberazione del C.C. del 20.12.2004 n. mecc. 2004 04457/111 e relativo Regolamento.

E' severamente vietato introdurre animali nell'impianto.

E' fatto obbligo di utilizzare gli appositi cestini per lo smaltimento di eventuali rifiuti.

E' vietato parcheggiare autoveicoli e motoveicoli nelle aree esterne di pertinenza dell'impianto, mentre è consentito l'accompagnamento esclusivamente di utenza disabile in prossimità dell'ingresso il tempo strettamente necessario per consentirne l'accesso.

Art. 5 - Varie

L'uso degli spazi deve corrispondere sempre all'attività indicata nell'atto di concessione.

E' severamente vietata la subconcessione, sia a titolo oneroso che gratuito, dello spazio assegnato.

Nel caso di utilizzo della piscina oltre l'orario concesso e/o di utilizzo di corsie non concesse, il Concessionario sarà diffidato e tenuto al pagamento dello spazio utilizzato indebitamente.

Per la pubblicizzazione dell'attività può essere utilizzato esclusivamente lo spazio bacheca utilizzando esclusivamente manifesti e volantini in formato A4. Sarà cura del personale dell'impianto rimuovere tutta la cartellonistica non conforme a quanto prescritto.

E' consentito ai concessionari raccogliere le iscrizioni presso l'impianto esclusivamente nei tempi indicati sul sito circoscrizionale e negli spazi a ciò dedicati, conformemente alla relativa deliberazione del Consiglio circoscrizionale.

I soggetti beneficiari delle riduzioni tariffarie previste dagli articoli 2 e 3 del Regolamento 168 dovranno indicare, in tutte le pubblicazioni relative all'iniziativa, le agevolazioni tariffarie ottenute per l'utilizzo dell'impianto.

Nel caso in cui il concessionario usufruisca delle agevolazioni tariffarie previste dagli articoli 2 e 3 del Regolamento 168 o sia il destinatario di un contributo economico da parte della Circoscrizione, dovrà presentare alla Circoscrizione 8, entro 30 giorni dal termine del periodo concesso, relazione dettagliata dell'attività svolta nell'impianto assegnato allegando, debitamente compilato, il modulo presente sul sito della Circoscrizione 8. La mancata presentazione di tale relazione comporterà l'addebito a tariffa intera degli spazi assegnati ed eventualmente la revoca del contributo.

In caso di variazione delle cariche sociali o dei recapiti indicati, il concessionario si impegna a darne tempestiva comunicazione alla Circoscrizione.

In caso di modifica normativa avente impatto sulla modalità di utilizzo dell'impianto, questa Amministrazione ne darà opportuna comunicazione.

Art. 6 - Revoca

L'utilizzo degli spazi in maniera difforme dalle attività previste in concessione, la subconcessione degli spazi assegnati o il mancato utilizzo degli spazi inteso come assenza consecutiva per un mese comporteranno la revoca della concessione, fatti salvi i diritti dell'Amministrazione Comunale per il recupero degli eventuali danni comprensivi dei canoni non realizzati.

La Circoscrizione 8 si riserva inoltre la facoltà di revocare la concessione in caso di inadempienza nei pagamenti, mancata osservanza delle norme riguardanti la gestione delle emergenze prolungato sottoutilizzo dello spazio assegnato (presenza per corsia al di sotto delle sei unità) o nel caso che una sola delle condizioni previste nel presente disciplinare non venga rispettata.

Verranno effettuati controlli periodici al fine di garantire l'osservanza delle norme suddette.

L'autorizzazione all'uso delle corsie potrà essere revocata senza che l'assegnatario possa avanzare richiesta di danni o altra somma a qualsiasi titolo e fermo restando il diritto per la Circoscrizione 8 di rivalersi nei confronti dell'assegnatario per eventuali danni morali o materiali arrecati.

Qualora l'assegnazione venga revocata, le somme incassate non saranno restituite.

La violazione delle suddette prescrizioni nonché qualsiasi comportamento contrario ai principi di correttezza, costituirà causa ostativa al rilascio di future concessioni.

Art. 7 - Trattamento dei dati personali

Informativa ai sensi dell'art.13 del Decreto Legislativo 196/2003
(Codice in materia di protezione dei dati personali)

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

- Il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato all'Assegnazione Spazi Sportivi e alla stesura dei prospetti di utilizzo spazi sportivi degli impianti e alla loro conseguente pubblicazione negli impianti di pertinenza e sul

sito della Circoscrizione 8; potrebbe inoltre essere utilizzato per essere inserito nell'elenco delle Associazioni che operano con la Circoscrizione 8 con successiva pubblicazione sul sito istituzionale della Città.

- Il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
- Il conferimento dei dati è necessario per lo svolgimento del suddetto servizio; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di effettuare il servizio stesso;
- I dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
- I dati stessi non saranno comunicati a terzi;
- gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali e di chiederne l'aggiornamento o la rettifica, se erronei, rivolgendo la richiesta al Responsabile del trattamento;
- Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della Circoscrizione 8.

Art. 8 –Norma finale di rinvio

Per quanto non previsto dal presente disciplinare di concessione, si rinvia a quanto previsto dalla normativa vigente in materia.

Per accettazione della concessione
e per ricevuta e accettazione delle
prescrizioni di Prevenzione e Protezione

IL PRESIDENTE O IL RESPONSABILE

Roberto Nodding

Torino, 02/10/17

Ai sensi degli art. 1341 e 1342 c.c. il concessionario dichiara di accettare quanto disposto agli art.2 "Pagamenti tariffe", 5 "Varie" e 6 "Revoca" della presente concessione.

Per accettazione

IL PRESIDENTE O IL RESPONSABILE

Roberto Nodding

Torino, 02/10/17

IL DIRIGENTE DI AREA
Dott.ssa Piera RAPIZZI

Piera RapiZZi

Il Responsabile del procedimento
Il funzionario in P.O.
Italo FRASCAROLI

Italo Frascaroli



CITTÀ DI TORINO

Circoscrizione 8

San Salvario - Cavoretto - Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia

CIRCOSCRIZIONE 8

PROT. N.

12764/7.70.2
20 SET. 2017

Prot. n.

CONCESSIONE D'USO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI DELLA CIRCOSCRIZIONE 8

PISCINA LIDO TORINO

Il Direttore,

- Visto l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con D.L.vo n. 267 del 18/08/2000;
- Visto lo Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento n. 374;
- Visto l'art 84 del Regolamento di Contabilità;
- Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 17 giugno 1991 n. mecc. 91/01949/10 esecutiva dal 12 luglio 1991;
- Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 30/03/2017 n. mecc. 2017/00883/024;
- Visto il Regolamento 168 "Impianti e locali sportivi comunali";
- Vista la deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 26/07/2017 n. mecc. 2017/02991/091 i.e.
- Vista la richiesta presentata a questa Circostrizione Prot. n. 7119/7.70.3 del 16/05/2017

CONCEDE A TITOLO ONEROSO

Alla Società/Associazione/Gruppo	A.C.S.I. per CENTRO FORMAZIONE SPORTIVA		
Con sede in	Torino		
Indirizzo	Via Vernazza, 5	C.a.p.	10136
Tel/Cell	348-9221241	Fax	
E-mail	lunatorino@hotmail.it		
C.F.	08130710018		
Nella persona del suo Presidente/Rappresentante Sig.	Luca COSTA		
L'impianto	Piscina Lido Torino		
Disciplina Sportiva:	Nuoto		

PERIODO				dal 02/10/2017 al 27/05/2018		
SOSPENSIONI				01 novembre 2017 - 08 dicembre 2017 dal 24 dicembre 2017 al 07 gennaio 2018 01 e 02 aprile 2018 25 aprile 2018 - 01 maggio 2018		
Giorno	Dalle ore	Alle ore	Numero corsie	Attività legata a progetto (SI/NO)	Attività agonistica (SI/NO)	Manifestazione (SI/NO)
LUNEDI'	12,40	14,20	1 x 1	NO	NO	NO
MARTEDI'	12,40	14,20	1 x 1	NO	NO	NO
MARTEDI'	18,30	20,10	2 x 2	NO	NO	NO
MERCOLEDI'	12,40	14,20	1 x 2	NO	NO	NO
GIOVEDI'	12,40	14,20	1 x 2	NO	NO	NO
GIOVEDI'	19,20	20,10	1 x 1	NO	NO	NO

La concessione è subordinata al rispetto:

- delle norme in materia di Sicurezza e Prevenzione e Protezione;
- delle sottoelencate disposizioni:

Art. 1 - Responsabilità

L'assegnatario, che deve aver stipulato polizza assicurativa R.C. per danni ad utenti e a terzi che potrebbero verificarsi durante l'attività sportiva, è garante per gli eventuali danni e manchevolezze che si dovessero verificare nel

corso dell'attività, provocati dalle attrezzature depositate, dal comportamento degli atleti o dall'attività sportiva praticata.

Il concessionario deve esibire, a richiesta, la polizza assicurativa R.C. stipulata a copertura dei suddetti danni.

Il concessionario si assume ogni responsabilità legata alla gestione della sicurezza e nella utilizzazione di attrezzature ed impianti ai sensi del Testo Unico in materia di Salute e Sicurezza dei lavoratori, D. Lgs. n. 81/2008, nonché ai sensi del D.M. 18/3/1996 nel caso di manifestazioni sportive.

Il concessionario, ai sensi della legge 229/2016, ha l'obbligo di dotarsi di un defibrillatore portatile ovvero di avvalersi di quello presente presso la struttura.

La Circostrizione si ritiene sollevata da ogni responsabilità civile e penale per gli incidenti alle persone arrecati durante lo svolgimento dei corsi e a causa dell'attività svolta.

L'assegnatario è obbligato a denunciare per iscritto alla propria assicurazione, entro 24 ore dall'accaduto, gli eventuali infortuni agli iscritti avvisando, per conoscenza, la Circostrizione.

L'assegnatario è obbligato a prendere visione del piano di evacuazione disponibile presso l'impianto.

La responsabilità per il comportamento degli allievi all'interno dell'impianto è a totale carico degli istruttori.

Il personale dell'impianto è responsabile della verifica del rispetto delle condizioni previste nella presente concessione.

Art. 2 – Pagamenti e tariffe

Prima dell'inizio dell'attività, il concessionario deve provvedere al ritiro della concessione e, se onerosa, al pagamento della prima mensilità presso l'Ufficio Cassa della Circostrizione 8. I successivi pagamenti devono avvenire entro il giorno 5 di ogni mese.

La tariffa oraria applicata, come stabilito dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 30/03/2017 n. mecc. 2017/00883/024, è di € 16,26 per corsia iva inclusa.

Eventuali variazioni tariffarie, deliberate dal Consiglio Comunale e conseguentemente pubblicate, non verranno altrimenti comunicate e saranno applicate dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale.

In caso di mancato pagamento, dopo 7 gg. dalla scadenza, l'Ufficio Cassa circostrizionale effettua un sollecito telefonico. Trascorsi ulteriori 10 giorni, sempre l'Ufficio Cassa circostrizionale effettuerà un ulteriore sollecito, questa volta in forma scritta, e comunicherà contestualmente il divieto di ingresso nell'impianto qualora il pagamento non venga effettuato entro 5 giorni lavorativi dalla data del sollecito scritto. Tale comunicazione verrà trasmessa all'impianto a cura dell'Ufficio Cassa circostrizionale. Dal sesto giorno la Circostrizione applicherà gli interessi legali conteggiati sull'importo dovuto.

Sarà possibile sospendere la concessione una sola volta nel corso della stagione e per un periodo della durata massima di 5 giorni consecutivi comunicandolo alla Circostrizione con un preavviso di 15 giorni senza che vengano addebitate le ore concesse comprese nel periodo di sospensione. In ogni altro caso di sospensione per motivi non imputabili alla Circostrizione le ore non utilizzate saranno comunque addebitate.

Eventuali rinunce da parte del concessionario dovranno essere comunicate per iscritto alla Circostrizione con un preavviso di almeno 15 giorni. La mancata osservanza del suddetto termine comporterà l'addebito del periodo intercorrente tra la data di inizio della rinuncia e lo scadere dei 15 giorni. Per le concessioni a titolo gratuito o con riduzione tale addebito verrà conteggiato applicando la tariffa intera.

Eventuali variazioni tariffarie, deliberate dal Consiglio Comunale e conseguentemente pubblicate, non verranno altrimenti comunicate e saranno applicate dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale.

Qualora l'assegnazione venga sospesa o revocata le somme dovute non saranno restituite.

Eventuali danni causati alle strutture ed attrezzature dalla presenza di fruitori saranno addebitati all'assegnatario, ritenuto diretto responsabile e garante del corretto uso degli impianti. Il ripristino, a carico dell'assegnatario, dovrà essere effettuato nel più breve tempo possibile e non oltre dieci giorni. In caso di mancata individuazione degli autori del danno, l'onere derivante sarà suddiviso fra tutte le società utilizzatrici dell'impianto nel giorno in cui il danno è stato compiuto.

Il ritardo nei pagamenti costituisce una penalizzazione in fase di assegnazione spazi.

Art. 3 – Arredi e attrezzature

Sono vietate attività sportive che possono essere di pregiudizio alla salvaguardia del patrimonio.

Qualora il tipo di attività svolta preveda la diffusione sonora, l'assegnatario dovrà provvedere a proprie spese al pagamento di eventuali diritti SIAE e, in caso di controlli, dovrà esibire la ricevuta comprovante l'avvenuto pagamento. L'assegnatario si impegna altresì a rispettare il limite massimo dell'inquinamento acustico che non dovrà superare i valori decibel previsti dalla normativa vigente. E' tassativamente vietato l'utilizzo di apparecchi per la diffusione sonora alimentati a corrente elettrica essendo ammessi solo apparecchi alimentati a batteria.

La Circostrizione potrà mettere a disposizione, a richiesta, in base alla disponibilità e dietro pagamento della somma deliberata dal Consiglio Comunale (€ 10,00 mensili iva incl.), spazi per lo stoccaggio del materiale didattico utilizzato dalle società sportive.

La Città non si assume alcuna responsabilità per danni/furti alle attrezzature depositate.

Art. 4- Norme di accesso

La concessione non sarà valida nei giorni in cui avranno luogo, presso l'impianto, importanti manifestazioni.

Questa Amministrazione garantisce l'utilizzo degli spazi concessi e, nel caso di indisponibilità dell'impianto, avrà cura di avvisare i concessionari con lettera scritta, attraverso la posta elettronica o con preavviso telefonico nel caso di urgenza. Per la concessione rilasciata a Federazione sportiva o Ente di promozione sportiva, sarà onere del concessionario comunicare l'indisponibilità dell'impianto alle Associazioni sue affiliate utilizzatrici degli spazi acqua.

L'accesso alla piscina da parte degli allievi dei corsi sarà consentito solo se gli stessi saranno in possesso della tessera rilasciata dalla società di appartenenza e sulla quale dovranno essere chiaramente indicate eventuali affiliazioni. Le tessere di appartenenza dovranno essere depositate all'ingresso dell'impianto prima dell'inizio dell'attività e ritirate al termine.

A ogni corsia non possono accedere contemporaneamente più di 18 ragazzi o più di 16 adulti e ciascuna corsia deve essere sorvegliata da un istruttore.

Per motivi di sicurezza, al vano vasca potranno accedere solamente atleti, allievi e istruttori.

L'ingresso agli spogliatoi potrà avvenire a partire da 10 minuti prima dell'ora di inizio della concessione e l'uscita dalla vasca dovrà avvenire 5 minuti prima del termine dell'orario.

In piscina e negli annessi spogliatoi è vietato introdurre oggetti di vetro.

Nell'impianto e nei locali adiacenti è severamente vietato fumare ai sensi della Legge 584 art. 7 dell'11.11.1975, della Legge n. 3 art. 51 del 16.01.2003, dell'art. 20 comma 2 D. Lgs. 81/08, della Deliberazione del C.C. del 20.12.2004 n. mecc. 2004 04457/111 e relativo Regolamento.

È severamente vietato introdurre animali nell'impianto.

È fatto obbligo di utilizzare gli appositi cestini per lo smaltimento di eventuali rifiuti.

È vietato parcheggiare autoveicoli e motoveicoli nelle aree esterne di pertinenza dell'impianto, mentre è consentito l'accompagnamento esclusivamente di utenza disabile in prossimità dell'ingresso il tempo strettamente necessario per consentirne l'accesso.

Art. 5 – Varie

L'uso degli spazi deve corrispondere sempre all'attività indicata nell'atto di concessione.

È severamente vietata la subconcessione, sia a titolo oneroso che gratuito, dello spazio assegnato.

Nel caso di utilizzo della piscina oltre l'orario concesso e/o di utilizzo di corsie non concesse, il Concessionario sarà diffidato e tenuto al pagamento dello spazio utilizzato indebitamente.

Per la pubblicizzazione dell'attività può essere utilizzato esclusivamente lo spazio bacheca utilizzando esclusivamente manifesti e volantini in formato A4. Sarà cura del personale dell'impianto rimuovere tutta la cartellonistica non conforme a quanto prescritto.

È consentito ai concessionari raccogliere le iscrizioni presso l'impianto esclusivamente nei tempi indicati sul sito circoscrizionale e negli spazi a ciò dedicati, conformemente alla relativa deliberazione del Consiglio circoscrizionale.

I soggetti beneficiari delle riduzioni tariffarie previste dagli articoli 2 e 3 del Regolamento 168 dovranno indicare, in tutte le pubblicazioni relative all'iniziativa, le agevolazioni tariffarie ottenute per l'utilizzo dell'impianto.

Nel caso in cui il concessionario usufruisca delle agevolazioni tariffarie previste dagli articoli 2 e 3 del Regolamento 168 o sia il destinatario di un contributo economico da parte della Circoscrizione, dovrà presentare alla Circoscrizione 8, entro 30 giorni dal termine del periodo concesso, relazione dettagliata dell'attività svolta nell'impianto assegnato allegando, debitamente compilato, il modulo presente sul sito della Circoscrizione 8. La mancata presentazione di tale relazione comporterà l'addebito a tariffa intera degli spazi assegnati ed eventualmente la revoca del contributo.

In caso di variazione delle cariche sociali o dei recapiti indicati, il concessionario si impegna a darne tempestiva comunicazione alla Circoscrizione.

In caso di modifica normativa avente impatto sulla modalità di utilizzo dell'impianto, questa Amministrazione ne darà opportuna comunicazione.

Art. 6 – Revoca

L'utilizzo degli spazi in maniera difforme dalle attività previste in concessione, la subconcessione degli spazi assegnati o il mancato utilizzo degli spazi inteso come assenza consecutiva per un mese comporteranno la revoca della concessione, fatti salvi i diritti dell'Amministrazione Comunale per il recupero degli eventuali danni comprensivi dei canoni non realizzati.

La Circoscrizione 8 si riserva inoltre la facoltà di revocare la concessione in caso di inadempienza nei pagamenti, mancata osservanza delle norme riguardanti la gestione delle emergenze prolungato sottoutilizzo dello spazio assegnato (presenza per corsia al di sotto delle sei unità) o nel caso che una sola delle condizioni previste nel presente disciplinare non venga rispettata.

Verranno effettuati controlli periodici al fine di garantire l'osservanza delle norme suddette.

L'autorizzazione all'uso delle corsie potrà essere revocata senza che l'assegnatario possa avanzare richiesta di danni o altra somma a qualsiasi titolo e fermo restando il diritto per la Circoscrizione 8 di rivalersi nei confronti dell'assegnatario per eventuali danni morali o materiali arrecati.

Qualora l'assegnazione venga revocata, le somme incassate non saranno restituite.

La violazione delle suddette prescrizioni nonché qualsiasi comportamento contrario ai principi di correttezza, costituirà causa ostativa al rilascio di future concessioni.

Art. 7 -Trattamento dei dati personali

Informativa ai sensi dell'art.13 del Decreto Legislativo 196/2003
(Codice in materia di protezione dei dati personali)

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

- Il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato all'Assegnazione Spazi Sportivi e alla stesura dei prospetti di utilizzo spazi sportivi degli impianti e alla loro conseguente pubblicazione negli impianti di pertinenza e sul

sito della Circoscrizione 8; potrebbe inoltre essere utilizzato per essere inserito nell'elenco delle Associazioni che operano con la Circoscrizione 8 con successiva pubblicazione sul sito istituzionale della Città.

- Il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
- Il conferimento dei dati è necessario per lo svolgimento del suddetto servizio; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di effettuare il servizio stesso;
- I dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
- I dati stessi non saranno comunicati a terzi;
- gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali e di chiederne l'aggiornamento o la rettifica, se erronei, rivolgendo la richiesta al Responsabile del trattamento;
- Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della Circoscrizione 8.

Art. 8 -Norma finale di rinvio

Per quanto non previsto dal presente disciplinare di concessione, si rinvia a quanto previsto dalla normativa vigente in materia.

Per accettazione della concessione
e per ricevuta e accettazione delle
prescrizione di Prevenzione e Protezione

IL PRESIDENTE O IL RESPONSABILE

Italo Mascaroli

Torino, 02/10/17

Al sensi degli art. 1341 e 1342 c.c. il concessionario dichiara di accettare quanto disposto agli art.2 "Pagamenti e tariffe", 5 "Varie" e 6 "Revoca" della presente concessione.

Per accettazione
IL PRESIDENTE O IL RESPONSABILE

Italo Mascaroli

Torino, 02/10/17

IL DIRIGENTE DI AREA
Dott.ssa Piera RAPIZZI

Il Responsabile del procedimento
Il funzionario in P.O.
Italo MASCAROLI



CITTÀ DI TORINO

Circoscrizione 7 – Aurora, Vanchiglia, Sassi, Madonna del Pilone
corso Verelli, 15 – 10152 Torino
Tel. 011.01135711 – fax 011.01135719
www.comune.torino.it/circ7 - circ7@comune.torino.it

Piscina Colletta – tel. 011.01137600



Prot. n. 10575 / T7-70. 1/33

29 SET. 2017

ASSEGNAZIONE ANNUALE

Il Dirigente di Area della Circoscrizione 7, ai sensi del Regolamento comunale n. 168 approvato con deliberazione della Giunta comunale del 30 marzo 1982 n. mecc.8203507 modificato il 26 settembre 2005 con deliberazione n. mecc. 2005 01945/010 e in esecuzione della deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 31 luglio 2017 n. mecc. 2017 02839/090 i.e.

ASSEGNA A PAGAMENTO DAL 16 OTTOBRE 2017 AL 20 MAGGIO 2018

All' A.C.S.I. con sede legale in via Vernazza, 5 -10100 Torino

nella persona del Presidente/Rappresentante Legale Sig. Luca COSTA (di seguito Assegnatario)

**LA/LE SEGUENTE/I CORSIA/E DELLA VASCA DA 25 METRI DELLA PISCINA
COMUNALE COLLETTA COME DA PROSPETTO ALLEGATO**

**LA PISCINA E' CARDIO PROTETTA -
IL DEFIBRILLATORE È UBICATO ALL'INGRESSO DELLA PISCINA**

CONDIZIONI DI UTILIZZO

- 1) L'accesso alla piscina è consentito solo agli utenti in possesso della tessera individuale rilasciata dall'Associazione affiliata alla Federazione o all'Ente assegnatario, e deve essere depositata all'ingresso della Piscina per consentire la verifica o la vidimazione da parte del personale addetto. Anche le persone che devono effettuare lezioni di prova sono tenute a documentare il loro ingresso in piscina;
- 2) i responsabili e gli accompagnatori dell'Assegnatario sono responsabili del comportamento degli utenti-atleti all'interno della piscina;
- 3) in piscina si può accedere unicamente con ciabatte ed è obbligatorio fare la doccia saponata prima di entrare in vasca;
- 4) l'ingresso negli spogliatoi può avvenire non prima di 10 minuti dall'inizio delle attività e solo in presenza degli istruttori-allenatori. Al fine di consentire un utilizzo ottimale dei locali spogliatoi, l'uscita dalla vasca deve avvenire 5 minuti prima della fine del periodo di allenamento;
- 5) nei locali spogliatoi e nel locale vasca è vietato:
 - fumare
 - introdurre oggetti di vetro
 - animali di ogni specie nei locali spogliatoio, servizi igienici e nel piano vasca
 - effettuare riprese o fotografie se non preventivamente autorizzati
 - usare calzature o abbigliamento che potrebbero alterare i parametri igienici dei locali;
- 6) è severamente vietato subaffittare le corsie assegnate;

- 7) l'Assegnatario e il personale da esso dipendente o a qualunque titolo associato è responsabile del comportamento degli allievi/atleti verso i dipendenti del Comune di Torino e verso terzi; la Circostrizione è pertanto sollevata da ogni responsabilità civile e/o penale per i danni a persone o cose che potrebbero derivare da tale comportamento durante le ore assegnate. L'Assegnatario è pertanto obbligato a risarcire il danno conseguente;
- 8) la vigilanza di arredi e di attrezzature utilizzati per l'espletamento dell'attività è a completo carico dell'Assegnatario; la Circostrizione non è responsabile di eventuali furti e/o ammanchi di vestiario e di valori di qualunque genere, anche se riposti negli appositi armadietti;
- 9) nel caso di danni e/o di furto, l'Assegnatario è obbligato a provvedere con sollecitudine al risarcimento sia nei confronti delle persone che della Circostrizione 7. Nel caso non avvenga il risarcimento, la Circostrizione 7 si riserva il diritto di procedere alla sospensione o alla revoca dell'assegnazione;
- 10) l'Assegnatario è obbligato a denunciare per iscritto alla propria assicurazione, entro 24 ore dall'accaduto, gli eventuali infortuni avvisando contestualmente la Circostrizione 7;
- 11) in caso di danni o accadimenti o anomalie dell'impianto che possano pregiudicare l'incolumità delle persone, il responsabile dell'Assegnatario presente in loco deve sospendere l'attività e avvertire immediatamente il personale in servizio o, in caso di autogestione, il Responsabile della Piscina o suo delegato;
- 12) l'Assegnatario deve provvedere alla fornitura del materiale di pronto soccorso;
- 13) il pagamento degli spazi è calcolato secondo la deliberazione del Consiglio comunale che approva le tariffe per l'utilizzo degli impianti sportivi e deve obbligatoriamente essere effettuato anticipatamente all'utilizzo della/e corsia/e e tramite le seguenti modalità:

bonifico bancario in favore della Città di Torino - Circostrizione 7 -
IBAN IT 79 C 02008 01020 000001591849

indicando nella causale:

- nome dell'Assegnatario
- nome e numero della palestra/calcio/impianto
- mese o periodo di riferimento

oppure

pagamento presso l'ufficio Cassa della Circostrizione 7 (dalle ore 09,00 alle ore 12,00 in corso Vercelli 15 tel. 011/01135740/50) con assegno circolare intestato a: "Civico Tesoriere Città di Torino" o in contanti, ma solo per importi inferiori a euro 1000;

I pagamenti MENSILI devono avvenire in modo anticipato entro il il giorno 5

Qualora la scadenza coincidesse con una festività o con giorni di chiusura della Circostrizione 7, il pagamento potrà essere effettuato il primo giorno utile successivo.

Gli spazi assegnati verranno conteggiati, in base all'assegnazione o comunque in base all'effettivo inizio e fine delle attività e dovranno essere pagati anche se non utilizzati a meno che il mancato utilizzo derivi da cause imputabili alla Circostrizione 7 o alla Città.

L'Assegnatario potrà interrompere il pagamento degli spazi solo con lettera di rinuncia parziale o definitiva che deve pervenire al Responsabile della Piscina Colletta entro il 05 del mese; in difetto di tale comunicazione sarà conteggiato l'intero mese.

Il mancato pagamento entro i termini stabiliti comporterà la sospensione dell'utilizzo degli spazi assegnati, ovvero sarà impedito l'accesso alla piscina con addebito delle ore assegnate, ancorché non fruite, fino al permanere della situazione di morosità.

Qualora necessario, saranno attivate le procedure per il recupero coatto delle somme dovute e non corrisposte, previa contestazione scritta.

Il mancato utilizzo, senza formale comunicazione, sia entro 30 giorni dall'apertura della Piscina che nel corso del periodo di assegnazione comporta la revoca dell'assegnazione stessa;

14) la vasca deve essere utilizzata esclusivamente per le attività segnalate dall'Assegnatario. La Circoscrizione periodicamente controllerà l'utilizzo degli spazi assegnati che dovranno essere conformi a quanto dichiarato con nota scritta. Qualunque variazione dovrà essere comunicata e concordata con il Responsabile della Piscina Colletta. La constatazione di un uso difforme degli spazi assegnati potrà comportarne la revoca;

15) nei punti della vasca ove la profondità è inferiore ai cm. 130 è vietato qualsiasi tipo di tuffo;

16) l'Assegnatario non può avere alle sue dipendenze, in qualunque forma, dipendenti comunali sprovvisti di autorizzazione alle svolgimento di attività ultronea. Eventuali inosservanze comportano la revoca dell'assegnazione e il deferimento alla Commissione Disciplinare del dipendente comunale coinvolto.

17) la Circoscrizione 7 si riserva la facoltà di utilizzare la Piscina in occasione di manifestazioni di proprio interesse o di interesse cittadino avvisando l'Assegnatario con adeguato anticipo;

18) la revoca dell'assegnazione, previo formale avvio del procedimento ai sensi della legge 24/1/90 e smi, costituirà causa ostativa all'assegnazione della stagione successiva a quella in cui la revoca è stata effettuata;

19) tutto il personale in servizio presso la piscina è autorizzato ad intervenire per fare osservare le norme di cui ai punti precedenti nonché a far rispettare il Regolamento interno dell'impianto

OBBLIGHI IN PARTICOLARE AI FINI DEL D.LGS 81/2008

- L'assegnatario è obbligato a denunciare per iscritto alla propria assicurazione, entro 24 ore dall'accaduto, gli eventuali infortuni degli iscritti avvisando contestualmente, per conoscenza, la Circoscrizione.
- È vietato fumare in tutti i locali succitati.
- È vietato porre installazioni o attrezzi fissi diversi da quelli richiesti per l'attività natatoria e la loro movimentazione deve essere unicamente fatta dal responsabile del gruppo.
- Terminata l'attività sportiva, le attrezzature mobili devono essere riposte nei locali adibiti a magazzino o negli appositi spazi indicati dal personale in servizio, a cura dei responsabili dell'associazione.
- L'assegnatario deve farsi carico del materiale di pronto soccorso occorrente e necessario in caso di bisogno.
- I mezzi antincendio (estintori, idranti...) non devono essere rimossi e devono essere visibili e accessibili.
- I percorsi di esodo devono essere sempre liberi da ostacoli.
- Per i soggetti assegnatari che hanno necessità di supporto musicale (nuoto sincronizzato e acqua gym), la rumorosità non deve superare i limiti di legge e l'impianto acustico deve essere a tenuta stagna.
- La Piscina Comunale "colletta" è Cardio protetta, il Defibrillatore è ubicato all'ingresso della stessa.

Il Presidente/Legale Rappresentante
Associazione.....
Signor.....

Il Dirigente di Area
Dr.ssa Elisabetta DE NARDO

Il Funzionario in P.O. dott.ssa Miranda Pastore
--



CITTA' DI TORINO

Circoscrizione 7 – Aurora, Vanchiglia, Sassi, Madonna del Pilone
corso Vercelli, 15 – 10152 Torino
Tel. 011.01135711 – fax 011.01135719
www.comune.torino.it/circ7 - circ7@comune.torino.it

Ufficio Sport – tel. 011.01135790/78



11600

TF. 70.1-9

11 OTT. 2016

ASSEGNAZIONE ANNUALE

Il Direttore della Circoscrizione 7, ai sensi del Regolamento comunale n. 168 approvato con deliberazione della Giunta comunale del 30 marzo 1982 n. mecc.8203507 modificato il 26 settembre 2005 con deliberazione n. mecc. 2005 01945/010 e in esecuzione della deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 12 settembre 2016 n. mecc. 2016 3768/090 i.e.

ASSEGNA A PAGAMENTO DA OTTOBRE 2016 A MAGGIO 2017

All' A.C.S.I. ENTE DI PROMOZIONE SPORTIVA con sede legale in Via Vernazza, 5 -10100 Torino

nella persona del Presidente/Rappresentante Legale Sig. COSTA LUCA (di seguito Assegnatario)

LA/LE SEGUENTE/I CORSIA/E DELLA VASCA DA 25 METRI DELLA PISCINA COMUNALE COLLETTA COME DA PROSPETTO ALLEGATO

LA PISCINA E' CARDIO PROTETTA IL DEFIBRILLATORE È UBICATO ALL'INGRESSO DELLA PISCINA

CONDIZIONI DI UTILIZZO

- 1) L'accesso alla piscina è consentito solo agli utenti in possesso della tessera individuale rilasciata dall'Associazione affiliata alla Federazione o all'Ente assegnatario, e deve essere depositata all'ingresso della Piscina per consentire la verifica o la validazione da parte del personale addetto. Anche le persone che devono effettuare lezioni di prova sono tenute a documentare il loro ingresso in piscina;
- 2) i responsabili e gli accompagnatori dell'Assegnatario sono responsabili del comportamento degli utenti-atleti all'interno della piscina;
- 3) in piscina si può accedere unicamente con ciabatte ed è obbligatorio fare la doccia saponata prima di entrare in vasca;
- 4) l'ingresso negli spogliatoi può avvenire non prima di 10 minuti dall'inizio delle attività e solo in presenza degli istruttori-allenatori. Al fine di consentire un utilizzo ottimale dei locali spogliatoi, l'uscita dalla vasca deve avvenire 5 minuti prima della fine del periodo di allenamento;
- 5) nei locali spogliatoi e nel locale vasca è vietato:
 - fumare
 - introdurre oggetti di vetro
 - animali di ogni specie nei locali spogliatoio, servizi igienici e nel piano vasca
 - effettuare riprese o fotografie se non preventivamente autorizzati
 - usare calzature o abbigliamento che potrebbero alterare i parametri igienici dei locali;
- 6) è severamente vietato subaffittare le corsie assegnate;

- 7) l'Assegnatario e il personale da esso dipendente o a qualunque titolo associato è responsabile del comportamento degli allievi/atleti verso i dipendenti del Comune di Torino e verso terzi; la Circostrizione è pertanto sollevata da ogni responsabilità civile e/o penale per i danni a persone o cose che potrebbero derivare da tale comportamento durante le ore assegnate. L'Assegnatario è pertanto obbligato a risarcire il danno conseguente;
- 8) la vigilanza di arredi e di attrezzature utilizzati per l'espletamento dell'attività è a completo carico dell'Assegnatario; la Circostrizione non è responsabile di eventuali furti e/o ammanchi di vestiario e di valori di qualunque genere, anche se riposti negli appositi armadietti;
- 9) nel caso di danni e/o di furto, l'Assegnatario è obbligato a provvedere con sollecitudine al risarcimento sia nei confronti delle persone che della Circostrizione 7. Nel caso non avvenga il risarcimento, la Circostrizione 7 si riserva il diritto di procedere alla sospensione o alla revoca dell'assegnazione;
- 10) l'Assegnatario è obbligato a denunciare per iscritto alla propria assicurazione, entro 24 ore dall'accaduto, gli eventuali infortuni avvisando contestualmente la Circostrizione 7;
- 11) in caso di danni o accadimenti o anomalie dell'impianto che possano pregiudicare l'incolumità delle persone, il responsabile dell'Assegnatario presente in loco deve sospendere l'attività e avvertire immediatamente il personale in servizio o, in caso di autogestione, il Responsabile della Piscina o suo delegato;
- 12) l'Assegnatario deve provvedere alla fornitura del materiale di pronto soccorso;
- 13) il pagamento degli spazi è calcolato secondo la deliberazione del Consiglio comunale che approva le tariffe per l'utilizzo degli impianti sportivi e deve obbligatoriamente essere effettuato anticipatamente all'utilizzo della/e corsia/e e tramite le seguenti modalità:

bonifico bancario in favore della Città di Torino – Circostrizione 7 -
IBAN IT 79 C 02008 01020 000001591849

- indicando nella causale:

- nome dell'Assegnatario
- nome e numero della palestra/calcio/impianto
- mese o periodo di riferimento

oppure

pagamento presso l'ufficio Cassa della Circostrizione 7 (dalle ore 09,00 alle ore 12,00 in corso Vercelli 15 tel. 011/01135740/50) con assegno circolare intestato a: "Civico Tesoriere Città di Torino" o in contanti, ma solo per importi inferiori a euro 1000;

I pagamenti **MENSILI** devono avvenire in modo anticipato entro il **giorno 5**

Qualora la scadenza coincidesse con una festività o con giorni di chiusura della Circostrizione 7, il pagamento potrà essere effettuato il primo giorno utile successivo.

Gli spazi assegnati verranno conteggiati, in base all'assegnazione o comunque in base all'effettivo inizio e fine delle attività e dovranno essere pagati anche se non utilizzati a meno che il mancato utilizzo derivi da cause imputabili alla Circostrizione 7 o alla Città.

L'Assegnatario potrà interrompere il pagamento degli spazi solo con lettera di rinuncia parziale o definitiva che deve pervenire al Responsabile della Piscina Colletta entro il 05 del mese; in difetto di tale comunicazione sarà conteggiato l'intero mese.

Il mancato pagamento entro i termini stabiliti comporterà la sospensione dell'utilizzo degli spazi assegnati, ovvero sarà impedito l'accesso alla piscina con addebito delle ore assegnate, ancorché non fruito, fino al permanere della situazione di morosità.

Qualora necessario, saranno attivate le procedure per il recupero coatto delle somme dovute e non corrisposte, previa contestazione scritta.

Il mancato utilizzo, senza formale comunicazione, sia entro 30 giorni dall'apertura della Piscina che nel corso del periodo di assegnazione comporta la revoca dell'assegnazione stessa;

14) la vasca deve essere utilizzata esclusivamente per le attività segnalate dall'Assegnatario. La Circoscrizione periodicamente controllerà l'utilizzo degli spazi assegnati che dovranno essere conformi a quanto dichiarato con nota scritta. Qualunque variazione dovrà essere comunicata e concordata con il Responsabile della Piscina Colletta. La constatazione di un uso difforme degli spazi assegnati potrà comportarne la revoca;

15) nei punti della vasca ove la profondità è inferiore ai cm. 130 è vietato qualsiasi tipo di tuffo;

16) l'Assegnatario non può avere alle sue dipendenze, in qualunque forma, dipendenti comunali sprovvisti di autorizzazione alle svolgimento di attività ultronea. Eventuali inosservanze comportano la revoca dell'assegnazione e il deferimento alla Commissione Disciplinare del dipendente comunale coinvolto.

17) la Circoscrizione 7 si riserva la facoltà di utilizzare la Piscina in occasione di manifestazioni di proprio interesse o di interesse cittadino avvisando l'Assegnatario con adeguato anticipo;

18) la revoca dell'assegnazione, previo formale avvio del procedimento ai sensi della legge 241/90 e smi, costituirà causa ostativa all'assegnazione della stagione successiva a quella in cui la revoca è stata effettuata;

19) tutto il personale in servizio presso la piscina è autorizzato ad intervenire per fare osservare le norme di cui ai punti precedenti nonché a far rispettare il Regolamento interno dell'impianto

OBBLIGHI IN PARTICOLARE AI FINI DEL D.LGS 81/2008

- L'assegnatario è obbligato a denunciare per iscritto alla propria assicurazione, entro 24 ore dall'accaduto, gli eventuali infortuni degli iscritti avvisando contestualmente, per conoscenza, la Circoscrizione.
- È vietato fumare in tutti i locali succitati.
- È vietato porre installazioni o attrezzi fissi diversi da quelli richiesti per l'attività natatoria e la loro movimentazione deve essere unicamente fatta dal responsabile del gruppo.
- Terminata l'attività sportiva, le attrezzature mobili devono essere riposte nei locali adibiti a magazzino o negli appositi spazi indicati dal personale in servizio, a cura dei responsabili dell'associazione.
- L'assegnatario deve farsi carico del materiale di pronto soccorso occorrente e necessario in caso di bisogno.
- I mezzi antincendio (estintori, idranti...) non devono essere rimossi e devono essere visibili e accessibili.
- I percorsi di esodo devono essere sempre liberi da ostacoli.
- Per i soggetti assegnatari che hanno necessità di supporto musicale (nuoto sincronizzato e acqua gym), la rumorosità non deve superare i limiti di legge e l'impianto acustico deve essere a tenuta stagna.
- La Piscina Comunale "colletta" è Cardio protetta, il Defibrillatore è ubicato all'ingresso della stessa.

Il Presidente/Legale Rappresentante
Associazione.....
Signor. *Carlo...*

Il Direttore
Circoscrizione 7
dott. Luca PALESE
Luca Palese

Il Funzionario in P.O.
dott.ssa Miranda Pastore



CITTÀ DI TORINO

Circoscrizione 8

San Salvario - Cavoretto - Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia

Prot. n.

**CONCESSIONE D'USO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI DELLA CIRCOSCRIZIONE 8
PISCINA LIDO TORINO**

- Visto l'art. 107 del T.U. delle leggi sull' ordinamento degli enti locali approvato con D.L.vo n. 267 del 18/08/2000;
 - Visto lo Statuto della Città di Torino;
 - Visto il Regolamento del Decentramento n. 374;
 - Visto l'art 84 del Regolamento di Contabilità;
 - Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 17 giugno 1991 n. mecc. 91/01949/10 esecutiva dal 12 luglio 1991;
 - Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 27/04/2016 n. mecc. 2016/01419/024;
 - Visto il Regolamento 168 "Impianti e locali sportivi comunali";
- Vista la deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 28/09/2016 n. mecc. 16/4256/91 i.e.
- Vista la richiesta presentata a questa Circoscrizione Prot.n.4787/7.70.3 del 06/06/2016

CONCEDE A TITOLO ONEROSO

All'Ente di Promozione Sportiva	ACSI		
Con sede in	Torino		
Via/Corso	Via Vernazza,5	C.a.p.	10100
Tel/Cell	011/324058	Fax	011/5539264
E-mail	lunatorino@hotmail.it		
P.IVA	08130710018		
Nella persona del suo Presidente/Rappresentante Sig.	Costa Luca		
L'impianto	Piscina Lido Torino		
Disciplina Sportiva:	Nuoto - Acqua Gym		

PERIODO				Dal 10/10/16 al 26/05/17		
Sospensioni festività:				31 Ottobre e 1° novembre 2016		
				1°8 e 9 dicembre 2016		
				dal 24 dicembre 2016 al 8 gennaio 2017		
				il 17 e il 18 aprile 2017		
				il 25 aprile 2017		
				il 24 e 30 aprile e il 1° maggio 2017		
Giorno	Dalle ore:	Alle ore:	Numero corsie	Attività legata a progetto (Sì/No)	Attività agonistica (Sì/No)	Manifestazione (Sì/No)
LUNEDI'	12.40	14.20	2	NO	NO	NO
	16.50	18.30	1	NO	NO	NO
	20.10	21.00	1	NO	NO	NO
MARTEDI'	12.40	14.20	1	NO	NO	NO
	18.30	20.10	1	NO	NO	NO
	20.10	21.00	2	NO	NO	NO
MERCOLEDI'	12.40	14.20	1	NO	NO	NO
	20.10	21.00	1	NO	NO	NO
GIOVEDI'	12.40	14.20	1	NO	NO	NO
	18.30	20.10	1	NO	NO	NO
	20.10	21.00	2	NO	NO	NO
VENERDI'	12.40	14.20	1	NO	NO	NO

La concessione è subordinata al rispetto:

- delle norme in materia di Sicurezza e Prevenzione e Protezione contenute nell'allegato 1 che costituisce parte integrante e sostanziale della presente concessione;
- delle sottoelencate disposizioni;

Art. 1 – Responsabilità

L'assegnatario, che deve aver stipulato polizza assicurativa R.C. per danni ad utenti e a terzi che potrebbero verificarsi durante l'attività sportiva, è garante per gli eventuali danni e manchevolezze che si dovessero verificare nel corso dell'attività, provocati dalle attrezzature depositate, dal comportamento degli atleti o dall'attività sportiva praticata.

Il concessionario deve esibire, a richiesta, la polizza assicurativa R.C. stipulata a copertura dei suddetti danni.

Il concessionario si assume ogni responsabilità legata alla gestione della sicurezza e nella utilizzazione di attrezzature ed impianti ai sensi del Testo Unico in materia di Salute e Sicurezza dei lavoratori, D. Lgs. n. 81/2008, nonché ai sensi del D.M. 18/3/1996 nel caso di manifestazioni sportive.

La Circostrizione si ritiene sollevata da ogni responsabilità civile e penale per gli incidenti alle persone arrecati durante lo svolgimento dei corsi e a causa dell'attività svolta.

L'assegnatario è obbligato a denunciare per iscritto alla propria assicurazione, entro 24 ore dall'accaduto, gli eventuali infortuni agli iscritti avvisando, per conoscenza, la Circostrizione.

L'assegnatario è obbligato a prendere visione del piano di evacuazione disponibile presso l'impianto.

La responsabilità per il comportamento degli allievi all'interno dell'impianto è a totale carico degli istruttori.

Il personale dell'impianto è responsabile della verifica del rispetto delle condizioni previste nella presente concessione.

Art. 2 – Pagamenti e tariffe

Prima dell'inizio dell'attività, il concessionario deve provvedere al ritiro della concessione e, se onerosa, al pagamento della prima mensilità, con bonifico, assegno circolare o in contanti fino a un massimo di € 999,99, presso l'Ufficio Cassa della Circostrizione 8. I successivi pagamenti devono avvenire entro il giorno 5 di ogni mese.

La tariffa oraria applicata, come stabilito dalla deliberazione del Consiglio comunale del 27/04/2016, n. mecc. 2016/01419/024 è di € 15.20 per corsia iva inclusa.

Eventuali variazioni tariffarie, deliberate dal Consiglio Comunale e conseguentemente pubblicate, non verranno altrimenti comunicate e saranno applicate dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale.

In caso di mancato pagamento, dopo 7 gg. dalla scadenza, l'Ufficio Cassa circostrizionale effettua un sollecito telefonico. Trascorsi ulteriori 10 giorni, sempre l'Ufficio Cassa circostrizionale effettuerà un ulteriore sollecito, questa volta in forma scritta, e comunicherà contestualmente il divieto di ingresso nell'impianto qualora il pagamento non venga effettuato entro 5 giorni lavorativi dalla data del sollecito scritto. Tale comunicazione verrà trasmessa all'impianto a cura dell'Ufficio Cassa circostrizionale. Dal sesto giorno la Circostrizione applicherà gli interessi legali conteggiati sull'importo dovuto.

Sarà possibile sospendere la concessione una sola volta nel corso della stagione e per un periodo della durata massima di 5 giorni consecutivi comunicandolo alla Circostrizione con un preavviso di 15 giorni senza che vengano addebitate le ore concesse comprese nel periodo di sospensione. In ogni altro caso di sospensione per motivi non imputabili alla Circostrizione le ore non utilizzate saranno comunque addebitate.

Eventuali rinunce da parte del concessionario dovranno essere comunicate per iscritto alla Circostrizione con un preavviso di almeno 15 giorni. La mancata osservanza del suddetto termine comporterà l'addebito del periodo intercorrente tra la data di inizio della rinuncia e lo scadere dei 15 giorni. Per le concessioni a titolo gratuito o con riduzione tale addebito verrà conteggiato applicando la tariffa intera.

Qualora l'assegnazione venga sospesa o revocata le somme dovute non saranno restituite.

Eventuali danni causati alle strutture ed attrezzature dalla presenza di fruitori saranno addebitati all'assegnatario, ritenuto diretto responsabile e garante del corretto uso degli impianti. Il ripristino, a carico dell'assegnatario, dovrà essere effettuato nel più breve tempo possibile e non oltre dieci giorni. In caso di mancata individuazione degli autori del danno, l'onere derivante sarà suddiviso fra tutte le società utilizzatrici dell'impianto nel giorno in cui il danno è stato compiuto.

Il ritardo nei pagamenti costituisce una penalizzazione in fase di assegnazione spazi.

Art. 3 – Arredi e attrezzature

Sono vietate attività sportive che possono essere di pregiudizio alla salvaguardia del patrimonio.

Qualora il tipo di attività svolta preveda la diffusione sonora, l'assegnatario dovrà provvedere a proprie spese al pagamento di eventuali diritti SIAE e, in caso di controlli, dovrà esibire la ricevuta comprovante l'avvenuto pagamento. L'assegnatario si impegna altresì a rispettare il limite massimo dell'inquinamento acustico che non dovrà superare i valori decibel previsti dalla normativa vigente. E' tassativamente vietato l'utilizzo di apparecchi per la diffusione sonora alimentati a corrente elettrica essendo ammessi solo apparecchi alimentati a batteria.

La Circostrizione potrà mettere a disposizione, a richiesta, in base alla disponibilità e dietro pagamento della somma deliberata dal Consiglio Comunale (€ 6,00 mensili iva incl.), spazi per lo stoccaggio del materiale didattico utilizzato dalle società sportive.

La Città non si assume alcuna responsabilità per danni/furti alle attrezzature depositate.

Art. 4- Norme di accesso

La concessione non sarà valida nei giorni in cui avranno luogo, presso l'impianto, importanti manifestazioni.

Questa Amministrazione garantisce l'utilizzo degli spazi concessi e, nel caso di indisponibilità dell'impianto, avrà cura di avvisare i concessionari con lettera scritta, attraverso la posta elettronica o con preavviso telefonico nel caso di urgenza. Per la concessione rilasciata a Federazione sportiva o Ente di promozione sportiva, sarà onere del concessionario comunicare l'indisponibilità dell'impianto alle Associazioni sue affiliate utilizzatrici degli spazi acqua.

L'accesso alla piscina da parte degli allievi sarà consentito solo se gli stessi saranno in possesso della tessera rilasciata dalla società di appartenenza e sulla quale dovranno essere chiaramente indicate eventuali affiliazioni. Le tessere di appartenenza dovranno essere depositate all'ingresso dell'impianto prima dell'inizio dell'attività e ritirate al termine.

A ogni corsia non possono accedere contemporaneamente più di 18 ragazzi o più di 16 adulti e ciascuna corsia deve essere sorvegliata da un istruttore.

Per motivi di sicurezza, al vano vasca potranno accedere solamente atleti, allievi e istruttori.

L'ingresso agli spogliatoi potrà avvenire a partire da 10 minuti prima dell'ora di inizio della concessione e l'uscita dalla vasca dovrà avvenire 5 minuti prima del termine dell'orario.

In piscina e negli annessi spogliatoi è vietato introdurre oggetti di vetro.

Nell'impianto e nei locali attigui è severamente vietato fumare ai sensi della Legge 584 art. 7 dell'11.11.1975, della Legge n. 3 art. 51 del 16.01.2003, dell'art. 20 comma 2 D. Lgs. 81/08, della Deliberazione del C.C. del 20.12.2004 n. mecc. 2004 04457/111 e relativo Regolamento.

È severamente vietato introdurre animali nell'impianto.

È fatto obbligo di utilizzare gli appositi cestini per lo smaltimento di eventuali rifiuti.

È vietato parcheggiare autoveicoli e motoveicoli nelle aree esterne di pertinenza dell'impianto, mentre è consentito l'accompagnamento esclusivamente di utenza disabile in prossimità dell'ingresso il tempo strettamente necessario per consentirne l'accesso.

Art. 5 – Varie

L'uso degli spazi deve corrispondere sempre all'attività indicata nell'atto di concessione.

È severamente vietata la subconcessione, sia a titolo oneroso che gratuito, dello spazio assegnato.

Nel caso di utilizzo della piscina oltre l'orario concesso e/o di utilizzo di corsie non concesse, il Concessionario sarà diffidato e tenuto al pagamento dello spazio utilizzato indebitamente.

Per la pubblicizzazione dell'attività può essere utilizzato esclusivamente lo spazio bacheca utilizzando esclusivamente manifesti e volantini in formato A4. Sarà cura del personale dell'impianto rimuovere tutta la cartellonistica non conforme a quanto prescritto.

È consentito ai concessionari raccogliere le iscrizioni presso l'impianto esclusivamente nei tempi indicati sul sito circoscrizionale e negli spazi a ciò dedicati, conformemente alla relativa deliberazione del Consiglio circoscrizionale.

I soggetti beneficiari delle riduzioni tariffarie previste dagli articoli 2 e 3 del Regolamento 168 dovranno indicare, in tutte le pubblicazioni relative all'iniziativa, le agevolazioni tariffarie ottenute per l'utilizzo dell'impianto.

Nel caso in cui il concessionario usufruisca delle agevolazioni tariffarie previste dagli articoli 2 e 3 del Regolamento 168 o sia il destinatario di un contributo economico da parte della Circoscrizione, dovrà presentare alla Circoscrizione 8, entro 30 giorni dal termine del periodo concesso, relazione dettagliata dell'attività svolta nell'impianto assegnato allegando, debitamente compilato, il modulo presente sul sito della Circoscrizione 8. La mancata presentazione di tale relazione comporterà l'addebito a tariffa intera degli spazi assegnati ed eventualmente la revoca del contributo.

In caso di variazione delle cariche sociali o dei recapiti indicati, il concessionario si impegna a darne tempestiva comunicazione alla Circoscrizione.

In caso di modifica normativa avente impatto sulla modalità di utilizzo dell'impianto, questa Amministrazione ne darà opportuna comunicazione.

Art. 6 – Revoca

L'utilizzo degli spazi in maniera difforme dalle attività previste in concessione, la subconcessione degli spazi assegnati o il mancato utilizzo degli spazi inteso come assenza consecutiva per un mese comporteranno la revoca della concessione, fatti salvi i diritti dell'Amministrazione Comunale per il recupero degli eventuali danni comprensivi dei canoni non realizzati.

La Circoscrizione 8 si riserva inoltre la facoltà di revocare la concessione in caso di inadempienza nei pagamenti, mancata osservanza delle norme riguardanti la gestione delle emergenze (allegato 1), prolungato sottoutilizzo dello spazio assegnato (presenza per corsia al di sotto delle sei unità) o nel caso che una sola delle condizioni previste nel presente disciplinare non venga rispettata.

Verranno effettuati controlli periodici al fine di garantire l'osservanza delle norme suddette.

L'autorizzazione all'uso delle corsie potrà essere revocata senza che l'assegnatario possa avanzare richiesta di danni o altra somma a qualsiasi titolo e fermo restando il diritto per la Circoscrizione 8 di rivalersi nei confronti dell'assegnatario per eventuali danni morali o materiali arrecati.

Qualora l'assegnazione venga revocata, le somme incassate non saranno restituite.

La violazione delle suddette prescrizioni nonché qualsiasi comportamento contrario ai principi di correttezza, costituirà causa ostativa al rilascio di future concessioni.

Art. 7 -Trattamento dei dati personali

**Informativa ai sensi dell'art.13 del Decreto Legislativo 196/2003
(Codice in materia di protezione dei dati personali)**

In osservanza di quanto disposto dall'articolo 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), la Città di Torino, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, fornisce le seguenti informazioni:

- Il trattamento dei Suoi dati personali è finalizzato all'Assegnazione Spazi Sportivi e alla stesura dei prospetti di utilizzo spazi sportivi degli impianti e alla loro conseguente pubblicazione negli impianti di pertinenza e sul

sito della Circoscrizione 8; potrebbe inoltre essere utilizzato per essere inserito nell'elenco delle Associazioni che operano con la Circoscrizione 8 con successiva pubblicazione sul sito istituzionale della Città.

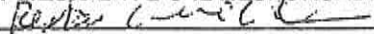
- Il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti, nei modi e limiti necessari per perseguire le predette finalità;
- Il conferimento dei dati è necessario per lo svolgimento del suddetto servizio; pertanto la loro mancata indicazione comporta l'impossibilità di effettuare il servizio stesso;
- I dati forniti possono essere trattati dal Responsabile e dagli Incaricati;
- I dati stessi non saranno comunicati a terzi;
- gli interessati possono avvalersi dei diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali e di chiederne l'aggiornamento o la rettifica, se erronei, rivolgendo la richiesta al Responsabile del trattamento;
- Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della Circoscrizione 8.

Art. 8 –Norma finale di rinvio

Per quanto non previsto dal presente disciplinare di concessione, si rinvia a quanto previsto dalla normativa vigente in materia.

Per accettazione della concessione
e per ricevuta e accettazione delle
prescrizioni di Prevenzione e Protezione

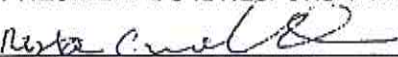
IL PRESIDENTE O IL RESPONSABILE



Torino, 10-10-06

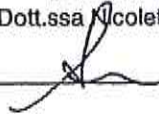
Ai sensi degli art. 1341 e 1342 c.c. il concessionario dichiara di accettare quanto disposto agli art.2 "Pagamenti e tariffe", 5 "Varie" e 6 "Revoca" della presente concessione.

Per accettazione
IL PRESIDENTE O IL RESPONSABILE



Torino, 10-10-06

IL DIRETTORE
Dott.ssa Nicoletta ARENA



Il Responsabile del procedimento
Il funzionario in P.O.
Italo FRASCAROLI
